



CORDLESS CHAINSAW 40 V HTA FK TSA 40-Li A1

OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 DE-74167 Neckarsulm
 GERMANY

Model No.: HG03225
 Version: 11/2017

GB IE NI

CORDLESS CHAINSAW 40 V
 Operation and Safety Notes
 Translation of the original instructions

FR BE

TRONÇONNEUSE SANS FIL 40 V
 Consignes d'utilisation et de sécurité
 Traduction de la notice originale

NL BE

AKKU-KETTINGZAAG 40 V
 Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen
 Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

DE AT CH

AKKU-KETTENSÄGE 40 V
 Bedienungs- und Sicherheitshinweise
 Originalbetriebsanleitung

GB / IE / NI	Operation and Safety Notes	Page	5
FR / BE	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	24
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen	Pagina	44
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	64

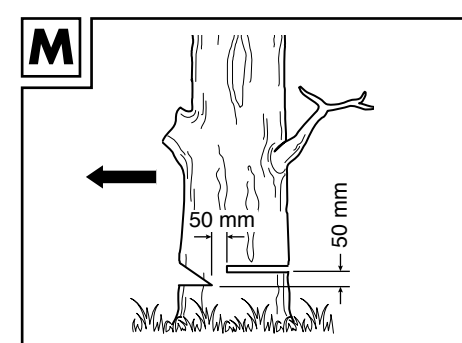
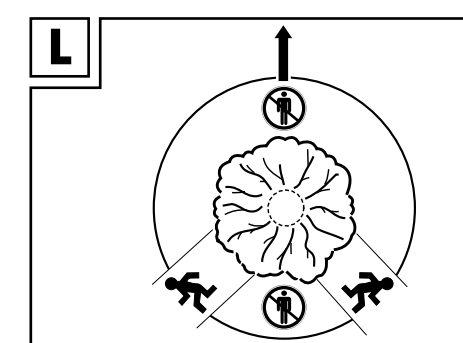
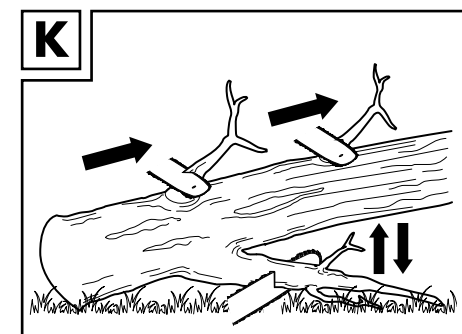
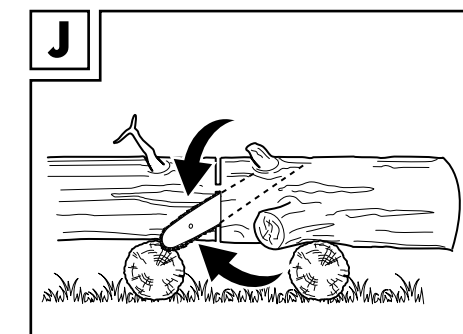
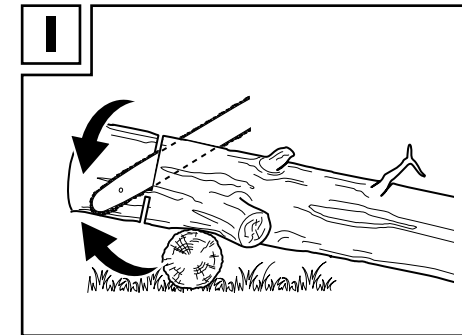
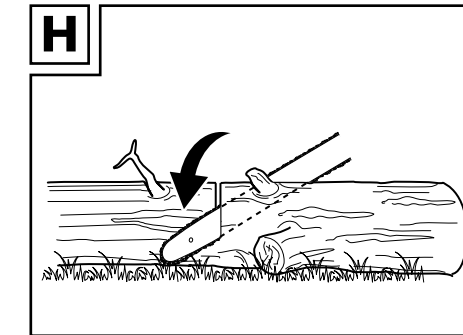
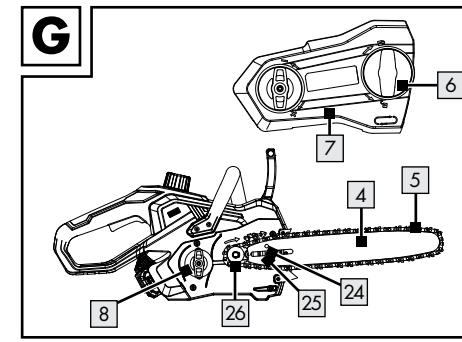
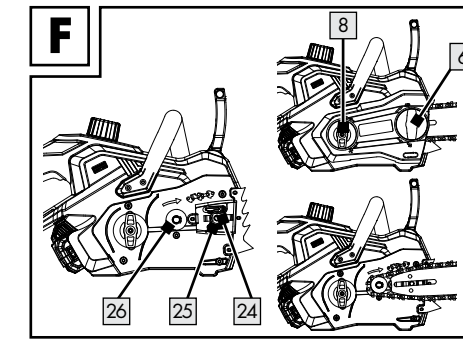
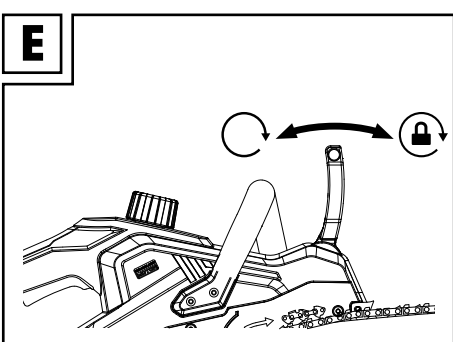
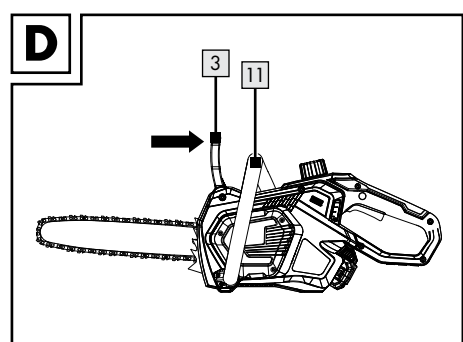
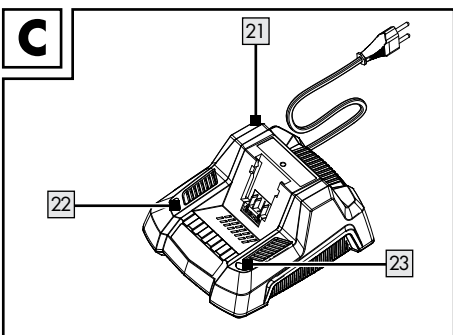
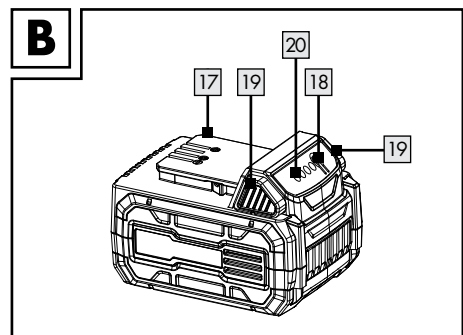
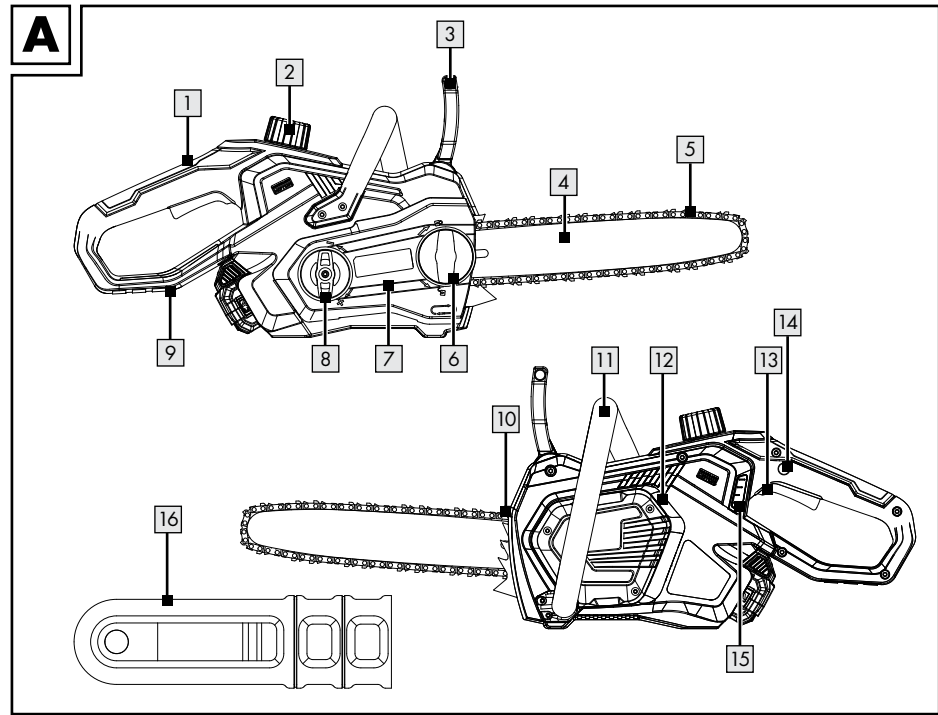


Table of contents

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Scope of delivery	Page 8
Technical data	Page 8
Safety warnings	Page 9
General power tool safety warnings	Page 9
Chainsaw warnings	Page 10
Vibration and noise reduction	Page 11
Behaviour in emergency situations	Page 12
Residual risks	Page 12
Battery charger safety warnings	Page 12
Initial use	Page 13
Unpacking	Page 13
Accessories	Page 13
Before use	Page 13
Attaching / removing the battery pack	Page 13
Charging the battery pack	Page 13
Checking the battery level	Page 14
Safety functions	Page 14
Assembly	Page 15
Operation	Page 17
Chain brake	Page 17
Switching on and off	Page 17
Cutting techniques	Page 17
After use	Page 19
Cleaning and care	Page 19
Cleaning	Page 19
Maintenance	Page 20
Repair	Page 20
Storage	Page 20
Transportation	Page 20
Troubleshooting	Page 21
Disposal	Page 21
Service	Page 22
Warranty	Page 22
Translation of original declaration of conformity	Page 23

List of pictograms used:

	Read the instruction manual.		Unlock drive cover.
			Decrease chain tension.
	Caution / Warning		Increase chain tension.
	Use in dry indoor rooms only.		Chain brake disengaged.
	Switch the appliance off and remove the battery pack before replacing attachments, cleaning and when not in use.		Chain brake engaged.
	Protection class II (Double insulation)		Escape route
	Protect the battery pack against heat and continuous intense sunlight.		Danger zone
	Protect the battery pack against water and moisture.		Alternating current
	Protect the battery pack from fire.		Direct current
	Guaranteed sound power level in dB.		Fuse
	Always use two hands when operating the product.		Wear hearing protection!
			Wear eye protection!
	Contact of the guide bar tip with any object should be avoided.		Wear a dust mask!
	Tip contact can cause the guide bar to move suddenly upward and backward, which can cause serious injury.		Wear protective gloves!
	Max. length of the guide bar: 305 mm		Wear protective, slip-resistant footwear!
	Correct direction of cutting-teeth.		Wear head protection!
	Chain oil fill.		Wear tight-fitted protective clothes!
	Rotation direction of saw chain.		Do not expose the product to rain or wet conditions.
	Lock drive cover.		

CORDLESS CHAINSAW 40 V HTA FKTA 40-Li A1

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This cordless chainsaw 40 V (hereinafter "product" or "power tool") is designed for cutting wood only. The product is not designed for any other types of application (e. g. cutting of brickwork, plastic or food).

The product is to be used by adults. Children under the age of 16 may not use the tool except under supervision.

Any other use or modification of the product are considered improper use and can result in hazards such as death, life-threatening injuries and damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use. The product is not intended for commercial use or for any other use.

Do not use and store the power tool in rain or wet conditions.

Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances. The use of noise emitting power tools may be restricted to certain times by national or local regulations.

Cutting length of wood: 283 mm.

● Parts description

Figure A:

- 1 Rear handle
- 2 Oil tank cap
- 3 Front guard / chain brake
- 4 Guide bar
- 5 Saw chain
- 6 Lock knob
- 7 Drive cover
- 8 Chain tension knob
- 9 Rear guard
- 10 Spiked bumper
- 11 Front handle
- 12 Motor housing
- 13 On / off switch
- 14 Lock-off button
- 15 Oil level indicator
- 16 Guide bar cover

Figure B:

- 17 Battery pack
- 18 Battery charging level button
- 19 Release button
- 20 Battery level indication light

Figure C:

- 21 Rapid charger
- 22 Charger status LED - Green
- 23 Charger status LED - Red

Figure F:

- 24 Guide bar bolt
- 25 Chain tension pin
- 26 Sprocket

● Scope of delivery

- 1 Cordless chainsaw 40 V HTA FKTSA 40-Li A1
- 1 Saw chain
- 1 Guide bar
- 1 Battery pack FAP 40 A1
- 1 Rapid battery charger FLG 40 A1
- 1 Guide bar cover
- 1 Oil bottle with 180 ml chain oil
- 1 Operating instructions

● Technical data


Cordless chainsaw: HTA FKTSA 40-Li A1

Rated voltage:	40 V \equiv
No load speed n_0 :	5800 min ⁻¹
Saw chain type:	Oregon 91P045X, low-kickback
Guide bar type:	Oregon 12" 120SDEA041
Guide bar length:	305 mm
Cutting length:	283 mm
Chain pitch:	10 mm
Chain gauge:	1.2 mm
Chain speed v_0 :	11 m/s
Drive sprocket:	6 teeth
Oil tank volume:	approx. 180 ml

Battery pack: FAP 40 A1

Type:	Lithium ion
Rated voltage:	36 V \equiv 40 V \equiv max.
Capacity:	2.5 Ah (90 Wh)
Number of cells:	10

Rapid battery charger: FLG 40 A1

INPUT:	
Rated voltage:	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption:	160 W
OUTPUT:	
Rated voltage:	36 V \equiv
Charging current:	3.0 A
Charging time:	approx. 60 min
Protection class:	II / 

Noise emission value:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level L_{pA} :	86.8 dB(A)
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA} :	96.5 dB(A)
Uncertainty K_{WA} :	3 dB
Guaranteed sound power level L_{WA} :	100 dB(A)

(according to 2000/14/EC amended by 2005/88/EC)

WARNING!



Wear ear protection!

Vibration emission value:

(front handle)	
Hand/arm vibration a_h :	3.37 m/s ²
(rear handle)	
Hand/arm vibration a_h :	3.32 m/s ²
Uncertainty K:	1.5 m/s ²

WARNING!

- ▶ The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e. g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

NOTE

- ▶ The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with a standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.



Safety warnings

● **General power tool safety warnings**

⚠ WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

● Chainsaw warnings

1. **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.**
A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
2. **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.**
Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
3. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
4. **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.

5. **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
6. **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
7. **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
8. **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
9. **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
10. **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
11. **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
12. **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

1. **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
2. **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
3. **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
4. **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

● **Vibration and noise reduction**

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles/grip surface.

- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

● Behaviour in emergency situations

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety warnings and follow them exactly. This will help to prevent risks and hazards.

- Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
- Switch the product off and remove the battery pack if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

● Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

- Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
- Danger of injury and property damage caused by flying objects.

WARNING!

- ▶ This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

● Battery charger safety warnings

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not charge non-rechargeable batteries. Disregarding this instruction is hazardous.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the product under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair.

- This charger is only designed for charging the battery pack type: FAP 40 A1.

CAUTION! RISK OF EXPLOSION



Never charge non-rechargeable batteries! Protect the battery pack against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture. Danger of explosion.



● Initial use

● Unpacking

WARNING!

- ▶ The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
2. Remove all packing materials and shipping devices if applicable.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Do not use the product unless missing parts have been delivered in addition or defective parts have been replaced. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.

● Accessories

To operate this product safely and correctly, the following accessories, i. e. tools and attachments, are necessary:

- Suitable personal protective equipment
- Oil suction gun with pinpoint tip
- Sharpening set (chain file)

Ensure that you have the accessories and tools needed for commissioning and operation available.

This also includes suitable personal protective equipment.

Accessories and tools are available through your authorised dealer. When buying always consider the technical requirements of this product (see "Technical data").

If you are not certain, ask a qualified specialist and get advice from your trusted dealer.


NOTE

- ▶ This instruction manual contains information and suggestions for several attachments and their uses. The attachments depicted are not necessarily included in the shipment, but are meant to indicate additional possibilities for using this product.



● Before use

● Attaching / removing the battery pack

Attaching the battery pack:














1. Align the battery pack  to the battery pack bay and slide it into it. Ensure it clicks noticeably in place.

Removing the battery pack:

1. Press the release button  and remove the battery pack .

● Charging the battery pack

NOTE

- ▶ The battery pack  comes partly charged. Charge the battery pack  prior to first use, ideally at least 60 minutes.
- ▶ Always pull out the plug of the charger  from the mains before removing or connecting the battery pack  to the charger.
- ▶ Never charge the battery pack  when the ambient temperature is below 10 °C or above 40 °C.
- ▶ Never recharge a battery pack  again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack  thus reducing the lifespan of the battery pack  and charger .
- ▶ Rest the charger  for at least 15 minutes between successive charging sessions.
- ▶ If no battery pack  is inserted into the charger  and the charger is connected to mains, the charging status LED  flashes green.

1. Connect the battery pack [17] to the battery charger [21].
2. Insert the mains plug into the socket. The charging status LED [23] lights up red, at the same time the green charging status LED [22] will extinguish. Once the battery pack [17] is completely charged, the green charging status LED [22] is lit continuously, indicating that the charging process is complete. At the same time the red charging status LED [23] will extinguish.
3. Disconnect the charger [21] from the mains and remove the battery pack [17] from the charger.
4. Attach the battery pack [17] back to the product.

Charging status LEDs

Green LED flashing	Charger ready
Red LED continuously lit	Battery pack charging
Green LED continuously lit	Battery pack fully charged
Red and green LEDs flashing	Battery pack defect
Red and green LEDs continuously lit	Battery pack too cold or warm

● Checking the battery level

- Press the battery charging level button [18] to check the charging level of the battery pack [17]. The status / remaining charge will be shown on the battery charging level indication light [20].

4 Green LEDs continuously lit	Battery pack fully charged
3 Green LEDs continuously lit	Battery pack 75% charged
2 Green LEDs continuously lit	Battery pack 50% charged
1 Green LED continuously lit	Battery pack 25% charged
1 Green LED flashing	Low battery charging level

- Charge the battery pack [17] before operation when it is at medium or low battery charging level.

● Safety functions

A [1] **Rear handle with rear guard** [9]

Apart from protecting your hand if the saw chain [5] jumps or snaps, the rear guard [9] stops branches and twigs from interfering with your grip on the rear handle [1].

[3] **Front guard / chain brake**

The chain brake [3] is a control system, which stops the saw chain [5] immediately in case of a spring-back; chain brake can also be activated manually; protects the left hand of the operator if it slides from the front handle [11].

[5] **Saw chain with low kickback**

Helps to catch kickbacks with specially developed control systems.

[10] **Spiked bumper**

Spiked bumper [10] was pre-installed on the power tool. Installation is not required. Do not disassemble or make adjustment on the spiked bumper [10]. The chain must be running at full speed before the spiked bumper [10] contacts with the wood. Use the spiked bumper [10] to support the chain saw on the wood. Use the spiked bumper [10] as a leverage point while cutting.

[13] **On / off switch with safety chain brake**

On releasing the on / off switch [13], the product immediately switches off.

[14] **Lock-off button**

The lock-off button [14] must be pressed for switching on the product.

● Assembly

WARNING!



Always switch the product off and remove the battery pack before performing inspections, installing accessories, making adjustments, refilling fluids or lubricating!

WARNING!

- ▶ The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts!
- ▶ Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product!

CAUTION! RISK OF EXPLOSION



The cutting edges of the saw chain are sharp! Always wear protective gloves when handling chain!



Guide bar and saw chain



WARNING!





















- ▶ Always use a saw chain designed as “low-kickback” or a saw chain which meets the low-kickback requirements! A standard saw chain (a chain which does not have the kickback reducing guard links) should only be used by an experienced professional operator!
- ▶ Nevertheless, a low-kickback saw chain does not completely eliminated kickback! A low-kickback or “safety” chain should never be regarded as complete protection against injury! Therefore always use a low-kickback saw chain in conjunction with other kickback protection devices such as the front guard / chain brake!

CAUTION! RISK OF INJURY

- ▶ Never attach a new saw chain to a worn sprocket or place onto a damaged or worn guide bar. The chain could spring back or break, potentially leading to serious injury.

Assemble the guide bar  and saw chain  before operation.

Use only a guide bar  and saw chain  according to the technical data of the product (see “Technical data”).

1. Place the product on a suitable flat surface.
2. Loosen the lock knob  anticlockwise and remove together with the drive cover .
3. Fit the chain links into the groove around the guide bar . Make sure the cutters of the saw chain  are facing away from the product along the top edge of the guide bar .
4. Fit the chain links around the sprocket . Place the slotted end of the guide bar  over the guide bar bolt . Accommodate the guide bar  so the chain tension pin  inserts into the lower hole in the guide bar . Adjusting the position of chain tension pin  is necessary if the chain tension pin  could not be fitted into the lower hole in the guide bar . Tension the chain by adjusting the tension knob  so the saw chain  does not slip off the sprocket .
5. Place the drive cover  and tighten the lock knob  so that the cover is snug, but not tight. Tension the saw chain  (see “Tensioning the saw chain”).

Tensioning the saw chain

CAUTION! RISK OF INJURY

- ▶ Always maintain proper chain tension! A loose chain will increase the risk of kickback! A loose chain may jump out of the guide bar groove! This may injure operator and damage the chain! A loose chain will cause rapid wear to chain, guide bar and sprocket!
- ▶ Tensioning the chain too tightly will overload the motor and cause damage; insufficient tension can provoke chain derailing, whereas a correctly tightened chain provides the best cutting characteristics and prolonged work life! The chain life depends mainly upon sufficient lubrication and correct tensioning!

NOTE

- ▶ Regularly tightening the saw chain provides safety for the user and reduces and / or prevents wear and chain damages. Before the start of work and in approx. 10 minute intervals, we recommend to examine the chain tension and correct it, if necessary. The chain warms up when working with the saw and thus expands slightly. These “expansions” can be expected especially from newer chains.
- ▶ Do not re-tighten or change the chain when it is hot because it shrinks slightly once it has cooled down. In case of non-observance, this can lead to damages on the guide rail or the motor because now the chain is too taut. Chain tension and chain lubrication have a significant impact on the service life of the chain.
- ▶ The chain is correctly tensioned if it does not sag at the guide bar underside and can be rotated completely around with the gloved hand. When the saw chain is tensioned with 9 N (approx. 1 kg), the gap between the saw chain and the guide rail may not be more than 2 mm.
- ▶ In the case of a new chain, the tensioning force decreases after some time. Re-tension the chain after the first 5 cuts and no later than after 10 minutes’ working time.

A

1. Place the product on a suitable flat surface.
2. Loosen the lock knob **[6]** slightly.
3. Turn chain tension knob **[8]** clockwise to increase chain tension and anticlockwise to decrease tension.
4. Tighten the lock knob **[6]**.
5. Check the saw chain tension again. If needed, repeat the adjusting steps to achieve the correct tension.

Chain lubrication

WARNING!

- ▶ The product is not filled with chain oil! It is essential to fill with oil before using! Never operate the product without chain oil or an empty oil tank, as this will result in extensive damage to the product!
- ▶ Never run the guide bar and saw chain without lubrication oil! Running the product dry or with too little oil will decrease cutting efficiency, shorten product life, and cause rapid wear to the chain and guide bar from overheating! Insufficient oil is evidenced by smoke or guide bar discoloration! Adequate lubrication of the saw chain during cutting operations is essential to minimise friction with the guide bar!

This product is equipped with an automatic oiling system. The oiling system automatically delivers the proper amount of oil to the guide bar **[4]** and saw chain **[5]**.

- Check the oil level indicator **[15]** regularly and top-up the oil if the minimum mark “MIN” is reached on the oil level indicator. The oil tank holds about 180 ml of oil.
 - If you have no bio-oil available, use chain lubrication oil with low adhesive additive content.
 - Empty the oil tank before longer periods (6 – 8 weeks) of non-use.
1. Place the product on a suitable flat surface.
 2. Unscrew the oil tank cap **[2]** and fill up with chain oil.
 3. Wipe off any spilled oil and close the oil tank cap **[2]** again.
 4. Test the chain lubrication (see “Switching on and off”).

● Operation

CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Keep your hands away from the saw chain when the product is in operation!

● Chain brake

The chain brake is a safety mechanism activated by the front guard [3]. When kickback occurs, the chain brake aids to stopping the saw chain [5] very quickly.

Testing the chain brake

WARNING!

- ▶ Always check that the chain brake is in perfect working condition, before operating this product! Do not use the product if the chain brake is not working properly.
- ▶ The product must be checked after every kickback or drop.

The following function check should be carried out before each use. The purpose of the chain brake testing is to reduce the possibility of injury due to kickback.

1. Place the product on a suitable flat surface. Make sure the saw chain [5] is not touching the surface or other objects.
2. Make sure the chain brake is disengaged. Pull the front guard [3] back towards the front handle [11].
3. Hold the product with left hand on the front handle [11] and right hand on the rear handle [1].
4. Press the lock-off button [14] and squeeze the on / off switch [13] to switch the product on (see "Switching on and off").
5. While the motor is running, activate the chain brake by moving your left hand forward against the front guard [3]. Saw chain [5] and motor should stop immediately.

NOTE

- ▶ The motor will not start if the chain brake is in the engaged position.
- ▶ The chain brake should not be used for starting and stopping the product during normal operation!

● Switching on and off

Testing chain lubrication

NOTE

- ▶ Check the chain lubrication before each use.

1. Switch on the chainsaw (see "Switching on and off") and hold it above a bright background. The product must not touch the ground. If an oil trace can be seen, the product is working trouble-free.
2. If no oil trace can be seen clean the oil passages of the guide bar [4], in order to guarantee a trouble-free, automatic oiling of the saw chain [5] during operation. Use a brush or a cloth to help remove residues from the oil passage.

Switching on:

1. Disengage the chain brake (see "Chain brake").
2. Hold the product with left hand on the front handle [11] and right hand on the rear handle [1].
3. Press the lock-off button [14] and hold it in position.
4. Squeeze the on / off switch [13] to switch the product on. Release the lock-off button [14] afterward.

Switching off:

1. Release the on/off switch [13] to switch the product off.

● Cutting techniques

General

WARNING!

- ▶ Do not attempt to pull out the product using force when the saw chain jams. Switch off the product, remove the battery pack and use a lever or wedge to free the saw chain.
- You have better control when you work with the bottom side of the guide bar [4] (with pulling saw chain [5]) and not to with the top side of the guide bar (with pushing saw chain).
- The saw chain [5] must not contact either the ground or another object during cutting through or after cutting completion.
- Make sure that the saw chain [5] does not become jammed in the wood. Do not let the tree trunk break or split off.
- Consider also the precautions against kickback (see "Safety warnings").

Felling trees

WARNING!

- ▶ A lot of experience is necessary in felling trees. Cut down trees only when you can safely handle the product. In no case should you use the product if you feel unsure about anything.
- ▶ Do not fell any trees when a strong or changing wind is blowing, if the danger of property damage exists or if the tree could fall on electric wires.
- ▶ Never step in front of a tree which is notched.
- ▶ As soon as the tree begins to fall, pull out the product from the section, switch off, place the product down and leave the workplace using the escape route.
- ▶ Immediately after termination of the sawing procedure, remove the ear protection so that you can hear hooter and alarm signals.

NOTE

- ▶ For safety reasons, we advise inexperienced users not to fell any logs with a guide rail length which is smaller than the trunk diameter.
- Ensure that no people or animals are in the field of action. The safety distance between the tree to be felled and the nearest located workplace must be 2 ½ tree lengths.
- Note the felling direction: You must be able to move safely near the felled tree, to saw off the tree easily and remove branches. It is to be avoided that the felled tree snags itself on another tree. Note the natural felling direction, which is dependent on the slope and curvature characteristic of the tree, wind direction and the number of branches.
- Stand above the tree to be felled, in the case of sloping ground.
- Small trees, with a diameter of 15 - 18 cm, can usually be cut off with one cut.
- In case of trees with a larger diameter, a notched cut and a back cut must be implemented (see Fig. M).

K

1. Removal of branches:

Remove hanging branches by positioning the cut from above the branch. With removal of branches, never work higher than shoulder level.

L

2. Escape area:





Remove the undergrowth around the tree to ensure an easy escape. The escape area should be around 45° either side behind the planned felling direction.

M

3. Cutting notch:

Make a felling notch in the direction in which you wish the tree to fall. Start with the bottom, horizontal cut. The cut depth should be around 1/3 of the trunk diameter. Now make a slanted saw cut from above at an angle of roughly 45° to meet exactly.

4. Felling back cut:

Make the back cut from the other side of the log, where you stand to the right of the log and cut with the saw chain  pulling (lower edge of the guide bar ). The back cut must run horizontally 5 cm above the horizontal notched cut. The back cut should be so deep that the separation distance between the back cut and the notch cutting line is at least 1/10 of the trunk diameter. The part of the log not cut through is designated as a break dimension. Insert a felling wedge or a crowbar into the back cut, as soon as the depth of cut permits this, in order to prevent a jamming of the guide bar . If the trunk diameter is larger than the length of the guide bar , make two cuts. After carrying out of the back cut, the tree falls by itself or with the aid of the felling wedge or crowbar.

Limbing

WARNING!

- ▶ Many accidents occur during the removal of branches. Never cut tree limbs when you are standing on the log. Keep the spring-back area in mind if branches are under tension.

Limbing is the designation for the cutting off of branches and boughs from a fallen tree.

- Do not remove support branches until after the cutting off.
- Branches under tension must be cut from below to above, in order to prevent jamming of the saw chain [5].
- When working on thicker branches, use the same technique as when you are cutting up a felled trunk. Work to the left of the log and as near as possible to the product. As far as possible, the weight of the product should rest on the log.
- Change position to cut off branches on the other side of the trunk.
- Branches sticking out are cut off separately.

Bucking

This refers to cutting up a fallen tree trunk into smaller sections.

- Ensure that the saw chain [5] does not come in contact with the ground during cutting.
- Make sure you have a secure stance and, in the case of sloping ground, stand above the log.

H 1. Log is lying on the ground:

Cut through the log completely from above and ensure at the end of the cut not to contact the ground. If you can turn the tree trunk, cut two-thirds of the way through it. Then turn the trunk around and cut the rest of the way through from above.

I 2. Log is supported at one end:

Start cutting from the bottom and work your way up (with the upper edge of the guide bar [4]) a third of the way into the diameter of the trunk to prevent splitting. Then cut from the top downwards (with the lower edge of the guide bar [4]) towards the first cut to prevent the guide bar from becoming jammed in the wood.

J 3. Log is supported at both ends:

Start from the top and work down (with the lower edge of the guide bar [4]) to a third of the diameter of the trunk. Then cut from underneath (with the upper edge of the guide bar [4]) until the two cuts meet.

4. Sawing on a sawhorse:

First-time user should, as a minimum practice, cut logs on a sawhorse. Hold the product steady with both hands, keeping it in front of you while cutting. Once the guide bar [4] is through the wood, guide the product passed you on the right. Hold your left arm as straight as you can. Watch out for the falling trunk. Position yourself to prevent any danger from the separated trunk. Watch your feet. The trunk may cause injuries when falling. Keep your balance.

● After use

1. Switch the product off, remove the battery pack [17] and let it cool down.
2. Check, clean and store the product as described below.

● Cleaning and care

WARNING!



Always switch the product off, remove the battery pack and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

● Cleaning

- The product must always be kept clean, dry and free from oil or grease. Remove debris from it after each use and before storage.
- Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
- Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.
- Never allow fluids to get into the product.
- Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.
- In particular clean the air vents after every use with a cloth and brush.
- Remove the drive cover [7] and clean the surrounding area.
- Clean the guide bar [4] and pay special attention to the oil passages and the teeth of the rail.
- Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

NOTE

- ▶ Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

● Maintenance

Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements (see "Technical data"). Regularly carry out the maintenance operations listed in the following table. The life of the product is extended by regular maintenance. Furthermore, you get optimum cutting performance and avoid accidents.

Part	Action	Before every use	After every use
Front guard / chain brake [3]	Check, replace if required	✓	
Sprocket [26]	Check, replace if required	✓	
Saw chain [5]	Check lubrication, regrind or replace if required	✓	
Saw chain [5]	Clean and lubricate		✓
Guide bar [4]	Check, clean and lubricate	✓	✓
Lubrication system	Check and, where appropriate, clean the oil passages	✓	

Lubricating the saw chain

- Lubricate the saw chain [5] after cleaning, after 10 hours of use or at least once weekly, depending on which comes first.
- Before lubricating, the guide bar [4] must be cleaned thoroughly, in particular the teeth of the rail (see "Cleaning").
- Lubricate the individual chain links with the aid of an oil suction gun with pinpoint tip. Place individual oil drops onto the articulated links and onto the tooth tips of the individual chain links.

Guide bar inspection

- Regularly inspect the guide bar [4] for wear.
- Remove burrs and straighten the guide surface with a flat file.
- Clean the oil passages (see "Cleaning").

Sharpening the Saw Chain

Have your chain sharpened professionally or sharpen it yourself with a sharpening kit suitable for the chain recommended for your chainsaw. Observe the sharpening instructions provided with the sharpening kit.

● Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the user. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

● Storage

- Switch the product off and remove the battery pack [17].
- Clean the product as described above.
- Empty the oil tank and dispose of the oil according to local regulations, if the product is not to be used for longer periods.
- Always attach the guide bar cover [16].
- Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
- Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10 °C and 30 °C.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.
- Regularly check the charge level of the battery pack, if it is to be stored for an extended period. Optimum storage conditions are cool and dry.

● Transportation

- Switch the product off and remove the battery pack [17].
- Attach transportation guards, if applicable.
- Always carry the product by its handles.
- Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
- Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

● Troubleshooting

WARNING!

- ▶ Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start	Battery pack not properly attached	Attach properly
	Battery pack discharged	Remove and charge the battery pack
	Battery pack damaged	Check by a specialist electrician
	Other electrical defect to the product	Check by a specialist electrician
Product does not reach full power	Battery pack capacity too low	Remove and charge the battery pack
	Air vents are blocked	Clean the air vents
Unsatisfactory result	Accessory is worn	Replace with a new one
	Accessory not suitable for intended operation	Use suitable accessory
Product suddenly stops	Product overloaded	Remove the product from the workpiece and switch it on again
	Battery pack discharged	Remove and charge the battery pack
	Battery pack too hot	Remove the battery pack and let it cool down
Excessive vibration or noise	Accessory is dull / damaged	Replace with a new one
	Bolts/nuts are loose	Tighten bolts/nuts

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 - 7: plastics / 20 - 22: paper and fibreboard / 80 - 98: composite materials



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal. Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.
That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Service

WARNING!

- ▶ Have your product repaired at the service centre or an electrician, using only original manufacturer parts. This will maintain the safety of this product.
- ▶ Always have a plug or power cord replaced by the product manufacturer or its service centre. This will maintain the safety of this product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

The warranty for this rechargeable battery pack is 1 year from the date of purchase.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456) available as proof of purchase. You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Service Northern Ireland

Tel.: 1890 930 034 (0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: owim@lidl.ie

IAN 292275

● Translation of original declaration of conformity

We, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, GERMANY, hereby declare under our sole responsibility that the product: cordless chainsaw 40 V HTA FKTS A 40-Li A1, Model No.: HG03225, Version: 11/2017, to which this declaration refers, complies with the standards / normative documents of 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Applied harmonised standards:

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-13:2009/A1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 50581:2012

We additionally confirm the following in accordance with the 2000/14/EC emissions guideline:

Sound power level
guaranteed: 100 dB(A)
measured: 96.5 dB(A)

Compliance evaluation process carried out in accordance with Appendix V, 2000/14/EC
Registered Office: Intertek Deutschland GmbH
(NB 905)

Design Type Certificate No.: 17SHW1730-01

Serial number: IAN 292275



Tobias König
Division Manager / Responsible for documentation
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
DE-74167 Neckarsulm, GERMANY

Neckarsulm, 14.08.2017

The declaration of conformity can also be viewed at: www.owim.com.



The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.

Sommaire

Légende des pictogrammes utilisés	Page 25
Introduction	Page 26
Utilisation conforme à l'usage prévu	Page 26
Description des pièces	Page 26
Contenu de la livraison	Page 27
Caractéristiques techniques	Page 27
Consignes de sécurité	Page 28
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux tronçonneuses	Page 30
Réduction des vibrations et du bruit	Page 31
Comportement à adopter en cas d'urgence	Page 31
Risques résiduels	Page 31
Consignes de sécurité relatives aux chargeurs	Page 32
Avant la première utilisation	Page 33
Déballage	Page 33
Accessoires	Page 33
Avant l'utilisation	Page 33
Montage/démontage de la batterie	Page 33
Chargement de la batterie	Page 33
Contrôle du niveau de charge de la batterie	Page 34
Dispositifs de sécurité	Page 34
Montage	Page 34
Utilisation	Page 37
Frein de chaîne	Page 37
Mise en marche et arrêt	Page 37
Techniques de coupe	Page 37
Après l'utilisation	Page 39
Nettoyage et entretien	Page 40
Nettoyage	Page 40
Maintenance	Page 40
Réparation	Page 41
Stockage	Page 41
Transport	Page 41
Dysfonctionnements et dépannage	Page 41
Mise au rebut	Page 42
Réparation	Page 42
Garantie	Page 42
Déclaration de conformité originale	Page 43

Légende des pictogrammes utilisés :			
	Lisez le mode d'emploi.		Ouvrir le carter d'entraînement.
			Réduire la tension de la chaîne.
	Prudence/Avertissement		Augmenter la tension de la chaîne.
	Utiliser uniquement en intérieur, dans des locaux secs.		Frein de chaîne desserré.
	Éteindre l'appareil et en retirer la batterie avant de le nettoyer ou de remplacer des accessoires, ou encore lorsqu'il n'est pas utilisé.		Frein de chaîne déclenché.
	Classe de protection II (double isolation)		Périmètre de repli
	Protéger la batterie de la chaleur et ne pas l'exposer de façon prolongée à un rayonnement solaire intense.		Zone dangereuse
	Protéger la batterie de l'eau et de l'humidité.		Courant alternatif
	Protéger la batterie du feu.		Courant continu
	Niveau de puissance acoustique garanti, en dB.		Fusible miniature
	Toujours tenir l'appareil avec les deux mains pendant son utilisation.		Portez des protections auditives !
			Portez des lunettes de protection !
	Éviter tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un quelconque objet.		Portez un masque anti-poussière !
	Si la pointe entre en contact avec un objet, le guide-chaîne peut rebondir brusquement vers le haut et vers l'arrière et, de ce fait, provoquer des blessures graves.		Portez des gants de protection !
	Longueur maximale du guide-chaîne : 305 mm		Portez des chaussures de sécurité antidérapantes !
	Orientation correcte des dents de scie.		Portez un casque de protection !
	Remplir d'huile de chaîne.		Portez des vêtements de protection bien ajustés !
	Sens de rotation de la chaîne.		Ne pas exposer à la pluie !
	Fermer le carter d'entraînement.		

TRONÇONNEUSE SANS FIL 40 V HTA FK TSA 40-Li A1

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme à l'usage prévu

Cette tronçonneuse sans fil 40 V (ci-après désignée « le produit » ou « l'outil électrique ») est exclusivement conçue pour couper du bois. Le produit n'est destiné à aucune autre application (par ex. la découpe d'éléments de maçonnerie, de plastique ou d'aliments).

L'utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux adultes. Les enfants de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser le produit, sauf s'ils sont surveillés. Toute autre utilisation ou toute modification du produit est considérée comme non conforme et peut présenter des risques de dommages, de blessures ou un danger de mort. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel ou à toute autre application. N'utilisez et ne rangez pas cet outil électrique sous la pluie ou dans les environnements humides. Respectez l'ensemble des ordonnances, normes et réglementations locales relatives à la sécurité. L'utilisation d'outils électriques bruyants peut être soumise à des contraintes horaires fixées par les réglementations locales ou nationales.

Longueur de coupe : 283 mm.

● Description des pièces

Figure A:

- 1 Poignée arrière
- 2 Bouchon du réservoir d'huile
- 3 Protège-main avant/frein de chaîne
- 4 Guide-chaîne
- 5 Chaîne
- 6 Molette du carter d'entraînement
- 7 Carter d'entraînement
- 8 Molette de tension de la chaîne
- 9 Protège-main arrière
- 10 Griffes d'abattage
- 11 Poignée avant
- 12 Carter moteur
- 13 Interrupteur Marche/Arrêt
- 14 Verrouillage d'allumage
- 15 Indicateur de niveau d'huile
- 16 Fourreau du guide-chaîne

Figure B:

- 17 Batterie
- 18 Bouton d'état de charge
- 19 Bouton de déverrouillage
- 20 Voyant d'état de charge

Figure C:

- 21 Chargeur rapide pour batterie
- 22 Voyant LED d'état de charge – vert
- 23 Voyant LED d'état de charge – rouge

Figure F:

- 24 Vis de guide-chaîne
- 25 Goupille de tension de chaîne
- 26 Pignon d'entraînement

● Contenu de la livraison

- 1 tronçonneuse sans fil 40 V HTA FKTS A 40-Li A1
- 1 chaîne
- 1 guide-chaîne
- 1 batterie FAP 40 A1
- 1 chargeur de batterie rapide FLG 40 A1
- 1 fourreau du guide-chaîne
- 1 bouteille de 180 ml d'huile de chaîne
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Tronçonneuse sans fil : HTA FKTS A 40-Li A1

Tension nominale :	40 V \equiv
Vitesse de ralenti n_0 :	5800 min ⁻¹
Type de chaîne :	Oregon 91P045X, à faible rebond
Type de guide-chaîne :	Oregon 12 » 120SDEA041
Longueur du guide-chaîne :	305 mm
Longueur de coupe :	283 mm
Pas de chaîne :	10 mm
Largeur de la rainure :	1,2 mm
Vitesse de la chaîne v_0 :	11 m/s
Pignon d'entraînement :	6 dents
Capacité du réservoir d'huile :	environ 180 ml

Batterie :

FAP 40 A1

Type :	Lithium-ion
Tension nominale :	36 V \equiv 40 V \equiv max.
Capacité :	2,5 Ah (90 Wh)
Nombre de cellules :	10

Chargeur de batterie rapide :

FLG 40 A1

ENTRÉE :	
Tension nominale :	100 - 240 V \sim , 50/60 Hz
Power consumption:	160 W
SORTIE :	
Tension nominale :	36 V \equiv
Courant de charge :	3,0 A
Durée de charge :	environ 60 min.
Classe de protection :	II / \square

Pression acoustique :

Valeur de mesure établie selon la norme EN 60745. Le niveau de pression acoustique pondéré A de l'outil électrique est généralement le suivant :

Niveau de pression acoustique L_{pA} :	86,8 dB(A)
Incertitude K_{pA} :	3 dB
Niveau de puissance acoustique L_{WA} :	96,5 dB(A)
Incertitude K_{WA} :	3 dB
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} :	100 dB(A)

(selon la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE)

AVERTISSEMENT !



Portez des protections auditives !

Vibrations :

(poignée avant)

Vibrations main/bras a_h : 3,37 m/s²

(poignée arrière)

Vibrations main/bras a_h : 3,32 m/s²

Incertitude K: 1,5 m/s²

AVERTISSEMENT !

- ▶ Le niveau de vibrations varie en fonction de l'utilisation qui est faite de l'outil électrique. Dans certains cas, il peut arriver qu'il soit supérieur à la valeur indiquée ici. Si l'outil électrique est régulièrement utilisé de cette manière, la charge vibratoire risque d'être sous-estimée. Essayez de maintenir la charge vibratoire à un niveau aussi faible que possible. Il est possible de réduire la charge vibratoire, par exemple en portant des gants et en limitant la durée du travail, laquelle doit inclure toutes les phases d'utilisation de l'outil électrique (par exemple, les moments où il est éteint, et les moments où il est allumé, mais tourne à vide).

REMARQUE

- ▶ Le niveau de vibrations indiqué dans ce mode d'emploi a été mesuré selon une procédure de mesure normalisée inscrite dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour faire des comparaisons entre appareils. La valeur des émissions vibratoires indiquée peut également servir à faire une première estimation de l'exposition.



Consignes de sécurité

● Consignes générales de sécurité pour les outils électriques



AVERTISSEMENT !

- **Lisez toutes les consignes et recommandations relatives à la sécurité.** Le non-respect des consignes et recommandations de sécurité peut occasionner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez l'ensemble des consignes et recommandations de sécurité afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec un cordon d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité du poste de travail

1. **Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Une zone de travail désordonnée et mal éclairée peut entraîner des accidents.
2. **N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement soumis à un risque d'explosion contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. **Tenez les enfants et les autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Un instant de distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

1. **La fiche de raccordement de l'appareil électrique doit être adaptée à la prise de courant. La fiche ne doit être modifiée en aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs pour prises avec les outils électriques équipés d'une mise à la terre.**
L'utilisation de fiches et de prises de courant non modifiées limite le risque de décharge électrique.

2. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que tuyaux, appareils de chauffage, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus élevé si votre corps est relié à la terre.
3. **Maintenez les outils électriques à l'abri de la pluie et de l'humidité.** Le risque de décharge électrique est plus élevé lorsque de l'eau pénètre à l'intérieur d'un outil électrique.
4. **Ne détournez pas le cordon d'alimentation de l'usage pour lequel il est prévu, en l'utilisant pour porter ou accrocher l'appareil, ou en tirant dessus pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des angles vifs ou des pièces mobiles de l'appareil.** Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique.
5. **Lorsque vous travaillez en extérieur avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges électriques appropriées pour l'utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
6. **Si vous ne pouvez éviter de travailler avec l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel limite le risque de décharge électrique.

Sécurité des personnes

1. **Soyez toujours vigilant et attentif à ce que vous faites ; faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool, d'une drogue ou de médicaments.** Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures lorsqu'on utilise un outil électrique.
2. **Portez toujours un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection.** Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou encore des protections auditives, selon le type d'outil et l'application, limite les risques de blessures.

3. **Évitez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur le secteur et/ou de raccorder la batterie, et avant de le ramasser ou de le transporter.** Un accident pourrait survenir si vous posez le doigt sur l'interrupteur alors que vous portez l'appareil ou si vous le branchez sur le secteur alors qu'il est déjà allumé.
4. **Enlevez toutes les clés et outils de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou un outil resté en place sur une partie mobile de l'appareil peut entraîner des blessures.
5. **Évitez les postures anormales. Veillez à adopter une position sûre et à toujours conserver votre équilibre.** Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation inattendue.
6. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
7. **Si des dispositifs d'aspiration et de collecte de la poussière peuvent être installés, assurez-vous qu'ils sont bien raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un système d'aspiration peut limiter les risques liés à la poussière.
4. **Lorsque vous ne les utilisez pas, conservez les outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes qui n'ont pas lu le présent mode d'emploi ou ne connaissent pas l'appareil utiliser celui-ci.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
5. **Entretenez soigneusement vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement, sans se coincer, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de compromettre le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
6. **Maintenez les outils de coupe propres et bien affûtés.** Des outils de coupe soigneusement entretenus et bien affûtés se coincent moins souvent et sont plus faciles à guider.
7. **Utilisez l'appareil, ses accessoires, outils, etc., conformément aux présentes instructions. Tenez compte également des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'outils électriques pour d'autres applications que celles auxquelles ils sont destinés peut donner lieu à des situations dangereuses.

Utilisation et maniement de l'outil électrique

1. **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil approprié pour le travail que vous souhaitez effectuer.** En utilisant l'outil approprié selon la plage de puissance indiquée, vous travaillerez mieux et serez plus en sécurité.
2. **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qu'on ne peut plus allumer ou éteindre représente un danger et doit être réparé.
3. **Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil.** En appliquant cette mesure de précaution, vous empêcherez le démarrage inopiné de l'outil électrique.
1. **Utilisez uniquement les chargeurs recommandés par le fabricant pour recharger la batterie.** Un chargeur qui convient à un type de batteries donné présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
2. **Utilisez exclusivement les batteries prévues pour votre outil électrique.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.
3. **Lorsqu'elle n'est pas utilisée, maintenez la batterie à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient donner lieu au pontage des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

4. **Une utilisation incorrecte de la batterie peut donner lieu à un écoulement de liquide. Éviter tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, demandez en plus un avis médical.**

Le liquide qui s'échappe des batteries peut occasionner des irritations cutanées ou des brûlures.

Réparation

1. **Faites réparer votre outil électrique exclusivement par des professionnels qualifiés et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de préserver la sécurité de l'appareil.

● Consignes de sécurité relatives aux tronçonneuses

1. **Lorsque la tronçonneuse fonctionne, veillez à tenir toutes les parties de votre corps à l'écart de la chaîne. Avant de mettre la tronçonneuse en marche, assurez-vous que la chaîne ne touche rien.** Lorsque vous travaillez avec une tronçonneuse, un moment d'inattention suffit pour qu'une partie de vos vêtements ou de votre corps se prenne dans la chaîne.
2. **Tenez toujours la tronçonneuse en plaçant votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant.** Le fait de tenir la tronçonneuse dans la position inverse augmente le risque de blessures ; cette posture ne doit pas être utilisée.
3. **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées : la tronçonneuse pourrait entrer en contact avec des câbles électriques cachés.** En cas de contact de la chaîne avec un fil sous tension, les parties métalliques de l'appareil pourraient être électrisées et entraîner une décharge électrique.
4. **Portez des lunettes et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection complémentaires pour la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Le port de vêtements de protection adaptés diminue le risque de blessures dues à des projections de copeaux ou à un contact accidentel avec la chaîne.
5. **Ne travaillez pas avec la tronçonneuse dans un arbre.** L'utilisation dans un arbre présente un risque de blessure.
6. **Veillez à toujours avoir une position stable ; n'utilisez la tronçonneuse que sur un sol ferme, sûr et plat.** Les sols glissants ou les supports instables tels qu'une échelle peuvent vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
7. **Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension, tenez compte du fait qu'elle va rebondir.** La branche peut venir heurter l'opérateur et/ou lui arracher la tronçonneuse des mains au moment où la tension est libérée.
8. **Soyez particulièrement prudent lorsque vous coupez de jeunes arbres ou en sous-bois.** Les branches minces peuvent se prendre dans la chaîne de la tronçonneuse et venir vous frapper ou vous faire perdre l'équilibre.
9. **Portez la tronçonneuse éteinte, en la tenant par la poignée avant, la chaîne étant tournée du côté opposé à votre corps. Lors du transport ou du stockage de la tronçonneuse, toujours mettre en place la protection.** Un maniement attentif de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
10. **Suivez les instructions relatives à la lubrification, à la tension de la chaîne et au changement d'accessoire.** Une chaîne qui n'est pas correctement lubrifiée ou tendue peut augmenter le risque de rupture ou de rebond.
11. **Veillez à ce que les poignées restent sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées graisseuses glissent et induisent une perte de contrôle de l'appareil.
12. **Coupez du bois uniquement. Ne pas utiliser la tronçonneuse pour réaliser des travaux auxquels elle n'est pas destinée. Par exemple, ne l'utilisez pas pour couper du plastique, des éléments de maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois.** Il peut être dangereux d'utiliser la tronçonneuse pour effectuer des travaux ne correspondant pas à l'usage prévu.

Causes du rebond et mesures préventives

Un rebond peut survenir lorsque la pointe du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou encore si le bois se plie et coince la chaîne dans l'entaille. Un contact à la pointe du guide-chaîne peut, dans certains cas, provoquer un effet de rebond inattendu, qui projette le guide-chaîne vers le haut, en direction de l'opérateur. Le coincement de la chaîne au niveau du bord supérieur du guide-chaîne peut repousser celui-ci violemment en direction de l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et entraîner de graves blessures. Ne vous reposez pas uniquement sur les dispositifs de sécurité intégrés à la tronçonneuse. En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous devez mettre en œuvre différentes mesures, afin de travailler sans provoquer d'accident ou de blessure. Le rebond résulte d'un usage incorrect ou inadapté de l'outil. Il peut être évité en appliquant les mesures préventives décrites ci-dessous :

1. **Tenez la tronçonneuse avec les deux mains, le pouce et les doigts enserrant bien les poignées. Positionnez votre corps et vos bras de manière à être en mesure de résister à la force du rebond.** En prenant les précautions appropriées, l'opérateur peut contrôler la force du rebond. Ne jamais lâcher la tronçonneuse.
2. **Évitez de prendre une posture anormale et ne coupez pas au-delà de la hauteur des épaules.** Cela vous permettra d'éviter un contact accidentel de la pointe du guide-chaîne avec un objet et de mieux contrôler la tronçonneuse en cas de situation inattendue.
3. **Utilisez toujours les chaînes et guide-chaîne recommandés par le fabricant.** Des chaînes ou des guide-chaîne de rechange inappropriés peuvent induire une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
4. **Veillez suivre les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.** Des limiteurs de profondeur trop bas augmentent le risque de rebond.

● Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact du bruit et des vibrations, limitez la durée d'utilisation, utilisez des modes de fonctionnement qui génèrent peu de vibrations et d'émissions sonores, et portez un équipement de protection individuelle. Les mesures préventives énumérées ci-dessous permettent de réduire les risques liés au bruit et aux vibrations :

- N'utilisez le produit que conformément à l'usage prévu et comme indiqué dans les présentes instructions.
- Veillez à ce que le produit soit en bon état et bien entretenu.
- Utilisez les accessoires adaptés à ce produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
- Tenez le produit fermement par les poignées/surfaces de préhension.
- Entretenez le produit conformément aux instructions et veillez à ce qu'il soit suffisamment lubrifié (le cas échéant).
- Établissez votre planning de travail de manière à répartir les temps d'utilisation de produits à forte émission vibratoire sur une longue période.

● Comportement à adopter en cas d'urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide du présent mode d'emploi. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les impérativement. Cela vous permettra de prévenir les risques.

- Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir identifier et anticiper les risques. Une intervention rapide peut éviter que des blessures graves ou des dommages matériels importants ne surviennent.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement le produit et retirez-en la batterie. Faites-le contrôler et éventuellement réparer par un professionnel qualifié avant de le remettre en service.

● Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément aux instructions, des risques de dommages corporels et matériels subsistent et notamment les risques énumérés ci-dessous, qui sont liés à la structure et à la conception même du produit :

- les vibrations peuvent nuire à la santé si le produit est utilisé sur de longues périodes ou s'il n'est pas correctement manié et entretenu ;
- Dommages aux biens et aux personnes dus à la défaillance d'accessoires ou à un impact soudain avec un objet dissimulé pendant l'utilisation.
- Dommages aux biens et aux personnes causés par des objets projetés.

AVERTISSEMENT !

- ▶ Ce produit génère un champ électromagnétique lorsqu'il fonctionne ! Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber les implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin ainsi que le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit !

● **Consignes de sécurité relatives aux chargeurs**

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore par les personnes manquant de connaissances et d'expérience, dans la mesure où elles sont surveillées, ou bien si elles ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les risques qui résultent de cette utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables. Tout manquement à l'égard de cette consigne présente des risques.

- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant des qualifications similaires, afin d'éviter les risques.
- Protégez les pièces électriques de l'humidité. Pour éviter une décharge électrique, ne les plongez jamais dans l'eau ni dans un autre liquide. Ne mettez jamais le produit sous l'eau courante. Suivez les instructions fournies pour le nettoyage, l'entretien et la réparation.
- Ce chargeur est exclusivement conçu pour recharger des batteries du type : FAP 40 A1.

ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !



Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Protégez la batterie 45 de la chaleur (par exemple, ne l'exposez pas de façon prolongée au rayonnement solaire), du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a un risque d'explosion.

● Avant la première utilisation

● Déballage

AVERTISSEMENT !

- ▶ Le produit et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs et les films en plastique ainsi qu'avec les pièces de petite taille ! Il y a un risque d'ingestion et d'étouffement !
1. Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
 2. Retirez le matériel d'emballage et les dispositifs de protection pour le transport (le cas échéant).
 3. Assurez-vous que la livraison est complète et que le matériel est en parfait état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit. N'utilisez pas l'appareil tant que les pièces manquantes n'ont pas été livrées ou les pièces défectueuses remplacées. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les biens et les personnes.
 4. Assurez-vous d'avoir à votre disposition tous les accessoires et outils nécessaires à la mise en service et l'utilisation de l'appareil, y compris un équipement de protection individuelle approprié.

● Accessoires

Les accessoires et outils suivants sont nécessaires pour pouvoir utiliser ce produit correctement et en toute sécurité :

- Équipement de protection individuelle approprié
- Seringue à huile avec embout-aiguille
- Kit d'affûtage (limes pour chaîne)

Assurez-vous d'avoir à votre disposition tous les accessoires et outils nécessaires à la mise en service et l'utilisation, y compris un équipement de protection individuelle approprié.

Les accessoires et outils sont disponibles chez les commerçants spécialisés. Lors de l'achat, tenez toujours compte des exigences techniques de ce produit (voir « Caractéristiques techniques »). En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un professionnel qualifié et faites-vous conseiller par votre revendeur spécialisé.

REMARQUE

- ▶ Ce mode d'emploi contient des informations et des conseils sur différents accessoires et leurs domaines d'application. Les accessoires mentionnés ne font pas nécessairement partie de la fourniture ; il s'agit là de montrer les utilisations possibles de ce produit.

● Avant l'utilisation

● Montage/démontage de la batterie

Montage de la batterie :

1. Alignez la batterie [17] avec son logement et glissez-la dedans. Veillez à ce qu'elle s'enclenche de manière perceptible.

Démontage de la batterie :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage [19] et retirez la batterie [17].

● Chargement de la batterie

REMARQUE

- ▶ La batterie [17] est livrée avec une charge faible. Chargez la batterie [17] avant utilisation et idéalement pendant 60 minutes.
- ▶ Débranchez toujours le chargeur [21] de la prise secteur avant d'installer la batterie [17] sur celui-ci ou de l'en retirer.
- ▶ Ne rechargez jamais la batterie [17] lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.
- ▶ Ne chargez jamais la batterie [17] une seconde fois juste après un cycle de charge rapide. Vous risqueriez une surcharge de la batterie [17] et cela aurait pour conséquence une diminution de la durée de vie de la batterie [17] et du chargeur [21].
- ▶ Laissez le chargeur [21] reposer au moins 15 minutes entre deux cycles de charge consécutifs.
- ▶ Si la batterie [17] n'est pas installée dans le chargeur [21] alors que ce dernier est raccordé à l'alimentation électrique, le voyant LED d'état de charge [22] clignote vert.

1. Connectez la batterie [17] au chargeur [21].
2. Insérez la fiche secteur dans la prise de courant. Le voyant LED d'état de charge [23] s'allume en rouge, tandis que le voyant LED d'état de charge vert [22] s'éteint. Lorsque la batterie [17] est entièrement chargée, le voyant LED d'état de charge vert [22] s'allume en continu, afin de signaler que la charge est terminée. Le voyant LED rouge d'état de charge [23] s'éteint simultanément.
3. Débranchez le chargeur [21] de l'alimentation secteur et retirez-en la batterie [17].
4. Montez la batterie [17] sur le produit.

Voyants LED d'état de charge

LED verte clignotante	Chargeur prêt
LED rouge allumée en continu	Batterie en charge
LED verte allumée en continu	Batterie entièrement chargée
Les LED rouge et verte clignotent	Batterie défectueuse
Les LED rouge et verte sont allumées en continu	Batterie trop froide ou trop chaude

● Contrôle du niveau de charge de la batterie

- Pour contrôler le niveau de charge de la batterie, appuyez sur le bouton d'état de charge [18]. Le niveau/la charge résiduelle de la batterie [17] s'affiche sur l'indicateur d'état de charge [20].

4 LED vertes allumées en continu	Batterie entièrement chargée
3 LED vertes allumées en continu	Batterie chargée à 75 %
2 LED vertes allumées en continu	Batterie chargée à 50 %
1 LED verte allumée en continu	Batterie chargée à 25 %
1 LED verte clignotante	Niveau de charge faible

- Si le niveau de charge est moyen ou faible, rechargez la batterie [17] avant utilisation.

● Dispositifs de sécurité

A [1] Poignée arrière avec protège-main arrière [9]

Le protège-main arrière [9] protège la main dans le cas où la chaîne [5] sauterait ou casserait, et maintient les branchages à l'écart de la poignée arrière [1].

[3] Protège-main avant/Frein de chaîne

Le frein de chaîne [3] est un dispositif de sécurité qui arrête immédiatement la chaîne [5] en cas de rebond ; le frein de chaîne peut également être actionné manuellement ; il protège la main gauche de l'opérateur si elle vient à glisser de la poignée avant [11].

[5] Chaîne à faible rebond

Elle contribue à amortir les rebonds à l'aide de dispositifs de sécurité spécialement conçus.

[10] Griffes d'abattage

La griffe d'abattage [10] est préfixée sur le produit et ne nécessite aucun montage. Ne démontez pas la griffe d'abattage [10] et n'effectuez aucun réglage. La chaîne doit tourner à pleine vitesse avant que la griffe d'abattage [10] touche le bois. Utilisez la griffe d'abattage [10] pour prendre appui sur le bois. La griffe d'abattage [10] servira de pivot pendant la coupe.

[13] Interrupteur Marche/Arrêt avec blocage instantané de la chaîne

L'appareil s'arrête immédiatement lorsqu'on relâche l'interrupteur Marche/Arrêt [13].

[14] Verrouillage d'allumage

Le verrouillage d'allumage [14] doit être déverrouillé pour pouvoir démarrer le produit.

● Montage

⚠ AVERTISSEMENT !



Éteignez le produit et retirez la batterie avant d'entreprendre des travaux d'inspection, de réglage ou de lubrification et avant d'installer des accessoires ou de faire le plein de liquides !

AVERTISSEMENT !

- ▶ Le produit doit être entièrement monté avant utilisation ! N'utilisez pas le produit s'il n'est que partiellement monté ou s'il est monté avec des pièces défectueuses !
- ▶ Pour un montage facile, suivez les instructions pas à pas en vous aidant des illustrations fournies !

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !



Les arêtes de coupe de la chaîne sont très tranchantes ! Mettez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne !

Guide-chaîne et chaîne

AVERTISSEMENT !

- ▶ Utilisez exclusivement des chaînes estampillées « low-kickback » ou des chaînes qui répondent aux exigences de faible rebond ! L'usage d'une chaîne courante (une chaîne ne possédant pas de maillons de protection anti-rebond) doit être réservé aux utilisateurs professionnels expérimentés !
- ▶ Une chaîne low-kickback ne protège toutefois pas totalement du rebond ! Une chaîne à sécurité ou « low-kickback » ne doit en aucun cas être considérée comme une protection intégrale contre les blessures ! Par conséquent, utilisez une chaîne low-kickback en association avec des dispositifs de protection contre le rebond tels que le protège-main avant/frein de chaîne !

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Ne montez jamais une chaîne neuve sur un pignon d'entraînement ou un guide-chaîne usé. La chaîne pourrait rebondir ou casser, ce qui entraînerait un risque de blessure élevé.

Montez le guide-chaîne [4] et la chaîne [5] avant utilisation. Utilisez uniquement un guide-chaîne [4] et une chaîne [5] conformes aux caractéristiques techniques du produit (voir « Caractéristiques techniques »).

1. Posez le produit sur une surface plane appropriée.
2. Desserrez la molette du carter d'entraînement [6] en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la en même temps que le carter d'entraînement [7].
3. Mettez les maillons de la chaîne en place dans la rainure du guide-chaîne [4]. Veillez à ce que les dents de la chaîne [5] soient orientées vers l'extérieur, sur le bord supérieur du guide-chaîne [4].
4. Placez les maillons de la chaîne autour du pignon d'entraînement [26]. Enfilez l'extrémité fendue du guide-chaîne [4] sur la vis de guide-chaîne [24]. Positionnez le guide-chaîne [4] de manière à ce que la goupille de tension de chaîne [25] s'insère dans le guide-chaîne [4] par le trou inférieur. Si elle ne s'insère pas dans le trou inférieur du guide-chaîne [4], un réglage de la goupille de tension de chaîne [25] est nécessaire. Tendez la chaîne à l'aide de la molette de tension de chaîne [8], de sorte que la chaîne [5] ne s'échappe pas du pignon d'entraînement [26].
5. Mettez en place le carter d'entraînement [7] et serrez la molette [6] du carter d'entraînement, afin que celui-ci tienne bien en place, sans toutefois serrer trop fort. Tendez la chaîne [5] (voir « Tension de la chaîne »).

Tension de la chaîne

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Veillez à ce que la chaîne soit toujours correctement tendue ! Une chaîne lâche augmente le risque de rebond ! Une chaîne lâche peut sauter hors de la rainure du guide-chaîne ! Une chaîne lâche entraîne l'usure rapide de la chaîne elle-même, du guide-chaîne et du pignon d'entraînement !
- ▶ Une tension trop importante de la chaîne entraîne une surcharge du moteur et cause des dommages. Si la tension est trop faible, la chaîne saute, tandis qu'une chaîne correctement tendue permet d'obtenir les meilleurs résultats de coupe et voit sa durée de vie prolongée ! La durée de vie de la chaîne dépend essentiellement d'une lubrification suffisante et d'une bonne tension !

REMARQUE

- ▶ La tension régulière de la chaîne contribue à la sécurité de l'opérateur et réduit et/ou prévient l'usure et les altérations de la chaîne elle-même. Nous recommandons de contrôler et, si nécessaire, de rectifier la tension de la chaîne avant le travail, puis toutes les 10 minutes environ. La chaîne chauffe et, de ce fait, s'allonge légèrement pendant le travail. Cet « allongement » concerne plus particulièrement les chaînes neuves.
- ▶ Ne tendez ou ne changez pas la chaîne si elle est chaude, car elle va légèrement raccourcir en refroidissant. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des dommages sur le guide-chaîne ou le moteur, car la chaîne sera alors trop serrée. La tension et la lubrification de la chaîne ont un impact significatif sur sa durée de vie.
- ▶ La chaîne est correctement tendue si elle ne s'affaisse pas au niveau de l'extrémité inférieure du guide-chaîne et s'il est possible de lui faire faire un tour complet à la main, avec des gants de protection. Lorsque la chaîne est tendue à 9 N (environ 1 kg), l'espace entre la chaîne et le guide-chaîne doit être inférieur à 2 mm.
- ▶ Dans le cas d'une chaîne neuve, la force de tension diminue avec le temps. Retendez la chaîne après les 5 premières coupes, et pas plus de 10 minutes après le début du travail.

A

1. Posez le produit sur une surface plane appropriée.
2. Desserrez légèrement la molette du carter d'entraînement **6**.
3. Tournez la molette de tension de chaîne **8** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne et dans le sens inverse pour diminuer la tension.
4. Resserrez la molette du carter d'entraînement **6**.
5. Vérifiez à nouveau la tension de la chaîne. Répétez les étapes de réglage si nécessaire, afin d'obtenir la bonne tension.

Lubrification de la chaîne

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Il n'y a pas d'huile de chaîne dans l'appareil ! Il est indispensable d'ajouter de l'huile avant utilisation ! N'utilisez jamais le produit sans huile de chaîne ou lorsque le réservoir d'huile est vide : cela pourrait provoquer des dégâts considérables sur celui-ci !
- ▶ Ne faites jamais fonctionner le guide-chaîne et la chaîne sans lubrifiant ! Le fonctionnement à sec ou avec une trop faible quantité d'huile réduit les performances de coupe, raccourcit la durée de vie du produit et induit une surchauffe entraînant l'usure rapide de la chaîne et du guide-chaîne ! L'apparition de fumée ou le changement de couleur du guide-chaîne sont les signes d'une lubrification insuffisante ! Une lubrification suffisante de la chaîne est indispensable pendant le fonctionnement, afin de minimiser le frottement avec le guide-chaîne.

Ce produit est équipé d'un système de lubrification automatique. Le système de lubrification fournit automatiquement au guide-chaîne **4** et à la chaîne **5** une quantité d'huile suffisante.

- Contrôlez régulièrement l'indicateur de niveau d'huile **15** et ajoutez de l'huile lorsqu'il est proche du repère « MIN ». Le réservoir d'huile a une contenance d'environ 180 ml.
 - Si vous n'avez pas d'huile biodégradable sous la main, utilisez de l'huile de chaîne à faible teneur en agent épaississant.
 - Videz le réservoir d'huile avant une période d'immobilisation prolongée (6 - 8 semaines).
1. Posez le produit sur une surface plane appropriée.
 2. Dévissez le bouchon du réservoir d'huile **2** et faites l'appoint.
 3. Essuyez l'huile renversée et refermez le bouchon du réservoir d'huile **2**.
 4. Contrôlez la lubrification de la chaîne (voir « Contrôler la lubrification de la chaîne »).

● Utilisation

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Tenez vos mains à l'écart de la chaîne pendant le fonctionnement!

● Frein de chaîne

Le frein de chaîne est un mécanisme de sécurité activé par l'intermédiaire du protège-main avant [3]. En cas de rebond, le frein de chaîne permet d'arrêter très rapidement la chaîne [5].

Test du frein de chaîne

AVERTISSEMENT !

- ▶ Vérifiez toujours que le frein de chaîne fonctionne correctement avant d'utiliser l'appareil ! N'utilisez pas l'appareil si le frein de chaîne ne fonctionne pas convenablement !
- ▶ L'appareil doit être contrôlé après chaque rebond ou en cas de chute.

Le test de fonctionnement décrit ci-dessous doit être effectué avant chaque utilisation. Le test du frein de chaîne a pour but de réduire le risque de blessures dues au rebond.

1. Posez le produit sur une surface plane appropriée. Assurez-vous que la chaîne [5] n'est pas en contact avec la surface ou d'autres objets.
2. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas déclenché. Tirez le protège-main avant [3] vers l'arrière, en direction de la poignée avant [11].
3. Tenez l'appareil en plaçant votre main gauche sur la poignée avant [11] et votre main droite sur la poignée arrière [1].
4. Actionnez le verrouillage d'allumage [14] et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt [13] pour mettre l'appareil en marche (voir « Mise en marche et arrêt »).
5. Tandis que le moteur tourne, activez le frein de chaîne en déplaçant votre main gauche contre le protège-main avant [3]. La chaîne [5] et le moteur doivent s'arrêter immédiatement.

REMARQUE

- ▶ Le moteur ne démarre pas lorsque le frein de chaîne est sur la position déclenché.
- ▶ Le frein de chaîne ne doit pas servir à mettre en marche et arrêter l'appareil lors de l'utilisation normale.

● Mise en marche et arrêt

Test de lubrification de la chaîne

REMARQUE

- ▶ Vérifiez la lubrification de la chaîne avant chaque utilisation.

1. Mettez le produit en marche (voir « Mise en marche et arrêt ») et tenez-le au-dessus d'un support clair. Il ne doit pas toucher le sol. Si des traces d'huile apparaissent, le produit fonctionne correctement.
2. S'il n'y a pas de traces d'huile, nettoyez les conduites d'huile du guide-chaîne [4], afin de garantir un bon fonctionnement du système de lubrification automatique de la chaîne [5] pendant l'utilisation. Éliminez les résidus bloqués dans les conduites d'huile à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon.

Mise en marche:

1. Desserrez le frein de chaîne (voir « Frein de chaîne »).
2. Tenez l'appareil en plaçant votre main gauche sur la poignée avant [11] et votre main droite sur la poignée arrière [1].
3. Actionnez le verrouillage d'allumage [14] et maintenez-le en position.
4. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt [13] pour mettre l'appareil en marche. Relâchez ensuite le verrouillage d'allumage [14].

Arrêt :

1. Pour éteindre l'appareil, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt [13].

● Techniques de coupe

Généralités

AVERTISSEMENT !

- ▶ N'essayez pas de tirer violemment sur le produit afin de le dégager lorsque la chaîne est coincée. Éteignez le produit, retirez la batterie et utilisez un levier ou une cale pour dégager la chaîne.
- Le contrôle est meilleur si vous coupez avec la partie inférieure du guide-chaîne [4] (chaîne [5] tirante) plutôt qu'avec la partie supérieure de celui-ci (chaîne poussante).

- La chaîne **5** ne doit entrer en contact ni avec le sol ni avec un autre objet, que ce soit durant la coupe ou après celle-ci.
- Veillez à ce que la chaîne **5** ne se coince pas dans l'entaille. Le tronc d'arbre ne doit pas casser ou voler en éclats.
- Tenez compte également des mesures préventives visant à éviter un rebond (voir « Consignes de sécurité »).

Abattage d'arbres



AVERTISSEMENT !

- ▶ L'abattage d'arbres nécessite beaucoup d'expérience. Ne procédez à l'abattage d'arbres que si vous êtes en mesure de manipuler le produit de manière sûre. N'utilisez en aucun cas le produit si vous n'êtes pas sûr de vous.
- ▶ N'abattez pas un arbre lorsque le vent est fort ou changeant, s'il y a un risque de dommages matériels ou si l'arbre risque de tomber sur des câbles.
- ▶ Ne passez jamais devant un arbre qui a été entaillé.
- ▶ Dès que l'arbre commence à tomber, sortez le produit de l'entaille, éteignez-le, posez-le et éloignez-vous en empruntant le périmètre de repli.
- ▶ Retirez les protections auditives dès que la coupe est terminée afin de pouvoir entendre les sons et les signaux d'alarme.

REMARQUE

- ▶ Pour des raisons de sécurité, nous déconseillons aux utilisateurs inexpérimentés de couper un tronc d'arbre avec un guide-chaîne dont la longueur est inférieure au diamètre du tronc.
- Veillez à ce qu'aucune personne ou aucun animal ne se tienne à proximité de la zone de travail. La distance de sécurité entre l'arbre à abattre et le poste de travail le plus proche doit mesurer $2 \frac{1}{2}$ la longueur de l'arbre.
- Faites attention à la direction de chute: vous devez être en mesure de vous déplacer en toute sécurité à proximité de l'arbre abattu, afin de pouvoir l'ébrancher et le découper facilement. Il faut éviter que l'arbre abattu ne s'empêtre dans un autre arbre. Tenez compte de la direction naturelle de la chute. Elle dépend de l'inclinaison et de la courbure de l'arbre, de la direction du vent et du nombre de branches.

- Si le terrain est en pente, tenez-vous au-dessus de l'arbre à abattre.
- Les petits arbres de 15 à 18 cm de diamètre peuvent normalement être abattus avec une seule entaille.
- Pour les arbres dont le diamètre est plus important, il faut pratiquer des entailles et faire un trait d'abattage (voir illust. M).



1. Élagage :

Enlevez les branches qui pendent vers le bas en coupant au-dessus de la branche. Ne travaillez jamais au-delà de la hauteur des épaules.



2. Périmètre de repli :

Dégagez le sous-bois autour de l'arbre, afin de garantir un repli facile. Le périmètre de repli doit être décalé d'environ 45° en arrière de la direction de chute prévue.



3. Réaliser une entaille:

Faites une entaille dans la direction dans laquelle l'arbre doit tomber. Commencez par la coupe horizontale, celle du dessous. La profondeur de coupe doit être égale à environ $1/3$ du diamètre du tronc. Faites ensuite une coupe oblique avec un angle de 45° environ, qui part du haut et vient rejoindre avec précision le trait de coupe du dessous.

4. Trait d'abattage :


Exécutez le trait d'abattage en attaquant l'autre côté du tronc, en vous tenant à droite du tronc et en coupant avec la chaîne **5** tirante (avec la partie inférieure du guide-chaîne **4**). Le trait d'abattage doit être horizontal et se trouver au moins 5 cm au-dessus du trait horizontal de l'entaille. Le trait d'abattage doit être réalisé de manière à garder une épaisseur au moins égale à $1/10$ du diamètre du tronc par rapport au trait de l'entaille. La partie non coupée du tronc est définie comme étant la zone de rupture. Glissez un coin d'abattage ou un pied-de-biche dans le trait d'abattage dès que la profondeur de l'entaille le permet, afin d'empêcher que le guide-chaîne **4** ne se coince. Lorsque le diamètre du tronc est supérieur à la longueur du guide-chaîne **4**, faites deux coupes. Une fois le trait d'abattage réalisé, l'arbre tombe tout seul ou à l'aide d'un coin d'abattage ou d'un pied-de-biche.

Ébranchage

AVERTISSEMENT !


- ▶ De nombreux accidents surviennent lors de l'ébranchage. Ne coupez jamais de branches lorsque vous êtes debout sur le tronc d'arbre. Gardez à l'esprit le risque de rebond lorsque vous coupez des branches sous tension.

L'ébranchage est l'opération qui consiste à enlever les branches et les rameaux d'un arbre abattu.

- N'enlevez les branches d'appui qu'après avoir débité l'arbre.
- Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut, afin d'empêcher que la chaîne  ne se coince.
- Pour couper des branches plus épaisses, utilisez la même technique que pour le débitage. Travaillez sur la gauche du tronc et le plus près possible de l'appareil. Dans la mesure du possible, faites reposer le poids de l'appareil sur le tronc.
- Changez d'emplacement, afin de couper les branches situées de l'autre côté du tronc.
- Les branches ramifiées sont débitées individuellement.

Débitage



Le débitage consiste à découper le tronc d'un arbre abattu en petits tronçons.

- Veillez à ce que la chaîne  ne touche pas le sol pendant la coupe.
- Veillez à avoir une position stable et tenez-vous au-dessus du tronc si le terrain est en pente.



1. Le tronc repose au sol :

Coupez entièrement le tronc depuis le haut en veillant à ne pas toucher le sol en fin de coupe. Si vous avez la possibilité de tourner le tronc, coupez-le aux 2/3, puis retournez-le et coupez le reste à partir du haut.


2. Le tronc est en appui sur l'une de ses extrémités :

Coupez d'abord 1/3 du diamètre du tronc en allant du bas vers le haut (avec le côté supérieur du guide-chaîne ), afin d'éviter l'éclatement. Coupez ensuite du haut vers le bas (avec le côté inférieur du guide-chaîne ) en direction du premier trait, afin d'empêcher le blocage.


3. Le tronc est en appui sur ses deux extrémités :

Coupez d'abord 1/3 du diamètre du tronc en allant du haut vers le bas (avec le côté inférieur du guide-chaîne ). Coupez ensuite du bas vers le haut (avec le côté supérieur du guide-chaîne ) jusqu'à ce que les deux traits de coupe se rencontrent.

4. Coupe sur chevalet de sciage :

les débutants doivent s'entraîner un minimum en coupant des bûches sur un chevalet. Tenez le produit avec les deux mains et dirigez-le vers l'avant vous pendant la découpe. Lorsque le guide-chaîne  est engagé dans le bois, guidez le produit en le tenant sur votre droite. Maintenez votre bras gauche le plus droit possible. Faites attention à la bûche qui tombe. Positionnez-vous de telle manière que la bûche que vous venez de scier ne représente pas un risque. Faites attention à vos pieds. La bûche pourrait vous blesser en tombant. Gardez l'équilibre.

● Après l'utilisation

1. Éteignez le produit, retirez-en la batterie  et laissez-le refroidir s'il y a lieu.
2. Contrôlez, nettoyez et entreposez le produit comme indiqué ci-dessous.

● Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT !



Éteignez le produit, retirez-en la batterie et laissez-le refroidir avant d'entreprendre des travaux de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !

● Nettoyage

- Veillez à ce que le produit reste toujours sec, propre et exempt d'huile ou de graisse. Débarrassez-le de la poussière après chaque utilisation et avant de le ranger.
- Un bon nettoyage effectué régulièrement contribue à assurer la sécurité d'utilisation du produit et à prolonger sa durée de vie.
- Vérifiez avant chaque utilisation qu'il n'y a pas de pièces usées ou défectueuses. N'utilisez pas le produit si vous constatez que des pièces sont usées ou défectueuses.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de celui-ci.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les endroits difficiles d'accès.
- Débarrassez notamment les orifices de ventilation de la poussière et de la saleté à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- Retirez le carter d'entraînement [7] et nettoyez les zones avoisinantes.
- Nettoyez le guide-chaîne [4] en accordant une attention particulière aux conduites d'huile et à la denture.
- Éliminez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).

REMARQUE

- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres nettoyants et désinfectants agressifs pour le nettoyage : ils risqueraient d'abîmer les surfaces du produit.

● Maintenance

Vérifiez avant et après chaque utilisation que le produit et ses accessoires (par ex. les outils) ne présentent pas de traces d'usure ou de dommages. Remplacez ces derniers, si nécessaire, en procédant conformément aux indications de ce mode d'emploi. Tenez compte également des exigences techniques (voir « Caractéristiques techniques »).

Effectuez régulièrement les travaux de maintenance indiqués dans le tableau ci-dessous. Un entretien régulier de votre appareil prolonge sa durée de vie. Il vous permet en outre d'obtenir les meilleures performances de coupe et d'éviter les accidents.

Pièce	Action	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation
Protège-main avant/frein de chaîne [3]	Contrôler, remplacer si nécessaire	✓	
Pignon d'entraînement [26]	Contrôler, remplacer si nécessaire	✓	
Chaîne [5]	Contrôler la lubrification, affûter ou remplacer si nécessaire	✓	
Chaîne [5]	Nettoyer et lubrifier		✓
Guide-chaîne [4]	Contrôler, nettoyer et lubrifier	✓	✓
Système de lubrification	Contrôler et nettoyer les conduites d'huile si nécessaire	✓	

Lubrification de la chaîne

- Lubrifiez la chaîne [5] après nettoyage de celle-ci, après 10 heures d'utilisation ou moins une fois par semaine, selon l'échéance qui se présente en premier.
- Le guide-chaîne [4], et plus particulièrement la denture du guide, doit être minutieusement nettoyé avant lubrification (voir « Nettoyage »).
- Lubrifiez chacun des maillons de la chaîne à l'aide d'une seringue à huile munie d'un embout-aiguille. Déposez une goutte d'huile sur les articulations et les pointes de dents des différents maillons.

Contrôle du guide-chaîne

- Vérifiez régulièrement que le guide-chaîne [4] n'est pas usé.
- Éliminez les bavures et rectifiez les surfaces de guidage avec une lime plate.
- Nettoyez les conduites d'huile (voir « Nettoyage »).

Affûtage de la chaîne

Faites affûter la chaîne par un professionnel ou affûtez-la vous-même avec un kit d'affûtage adapté aux chaînes recommandées pour votre produit. Respectez les instructions fournies avec le kit d'affûtage.

Réparation

Il n'y a à l'intérieur de ce produit aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur. Adressez-vous à un professionnel qualifié pour faire contrôler le produit et le remettre en état.

Stockage

- Éteignez le produit et retirez la batterie [17].
- Nettoyez le produit comme indiqué ci-dessus.
- Si le produit doit être immobilisé pendant une longue période, videz le réservoir d'huile et jetez l'huile conformément à la réglementation locale.
- Mettez toujours en place le fourreau du guide-chaîne [16].
- Rangez le produit ainsi que ses accessoires dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri du gel et de la lumière.
- Rangez toujours le produit hors de portée des enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 10 °C et 30 °C.
- Nous recommandons de stocker le produit dans son emballage d'origine ou de le couvrir d'un linge approprié afin de le protéger de la poussière.
- En cas de stockage prolongé de la batterie, contrôlez régulièrement son niveau de charge. Les conditions optimales de stockage se trouvent dans un endroit frais et sec.

Transport

- Éteignez le produit et retirez la batterie [17].
- Le cas échéant, mettez en place les dispositifs de protection pour le transport.
- Tenez toujours le produit par les poignées.
- Protégez le produit contre les chocs et les vibrations importantes qui surviennent dans les véhicules durant le transport.
- Attachez le produit afin d'éviter qu'il glisse ou se renverse.

Dysfonctionnements et dépannage

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Effectuez uniquement les travaux décrits dans ce mode d'emploi ! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou par un professionnel possédant une qualification similaire !

Les défauts, dysfonctionnements ou dommages présumés trouvent souvent leur origine dans des problèmes auxquels les utilisateurs peuvent remédier eux-mêmes. Par conséquent, avant de contacter un spécialiste, veuillez contrôler le produit en suivant les indications du tableau ci-dessous. Dans la plupart des cas, cela suffit à dépanner le produit.

Problème	Cause possible	Solution éventuelle
L'appareil ne démarre pas	La batterie n'est pas correctement installée	Installer la batterie correctement
	La batterie est déchargée	Retirer et recharger la batterie
	La batterie est endommagée	Faire contrôler par un spécialiste
	Présence d'un autre défaut électrique	Faire contrôler par un spécialiste
Le produit n'atteint pas la pleine puissance	La capacité de la batterie est trop faible	Retirer et recharger la batterie
	Les orifices de ventilation sont bouchés	Nettoyer les orifices de ventilation
Les résultats ne sont pas satisfaisants	Usure de l'accessoire	Remplacer par un accessoire neuf
	L'accessoire n'est pas adapté au travail à effectuer	Utiliser un accessoire adapté
Le produit s'arrête brusquement	Le produit sature	Retirer le produit de la pièce à travailler, remettre en marche
	La batterie est déchargée	Retirer et recharger la batterie
	La batterie est trop chaude	Retirer la batterie et la laisser refroidir
Vibrations et bruit excessifs	L'accessoire est émoussé ou abîmé	Remplacer par un accessoire neuf
	Les vis/écrous sont desserré(e)s	Resserrer les vis/écrous

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !

Retirer les piles/la batterie du produit avant de le mettre au rebut

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg= mercure, Pb = plomb.
Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Réparation

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Faites réparer votre produit par le centre de service ou par un électricien qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Cela permet de préserver la sécurité du produit.
- ▶ Confiez toujours le remplacement de la fiche ou du cordon d'alimentation au fabricant du produit ou à son service client. Cela permet de préserver la sécurité du produit.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux. La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

La batterie rechargeable est garantie 1 an à compter de la date d'achat.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

FR Service après-vente France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

IAN 292275

● Déclaration de conformité originale

Nous, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit : tronçonneuse sans fil 40 V HTA FKTSA 40-Li A1, modèle no : HG03225, version: 11/2017, auquel la présente déclaration fait référence, est conforme aux normes/documents normatifs des directives 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Normes harmonisées appliquées :

EN 60745-1/A11:2010

EN 60745-2-13:2009/A1:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 50581:2012

Les valeurs suivantes sont en outre certifiées conformément à la directive 2000/14/CE relative aux émissions sonores :

Niveau de puissance acoustique

garanti : 100 dB(A)

mesuré : 96,5 dB(A)

Procédure d'évaluation de conformité appliquée conformément à l'annexe V de la directive 2000/14/CE

Organisme notifié :

Intertek Deutschland GmbH (NB 905)

Numéro d'attestation d'examen de type :
17SHW1730-01

Numéro de série : IAN 292275



Tobias König

Chef de Division/Responsable de la
documentation

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
DE- 74167 Neckarsulm, GERMANY

Neckarsulm, le 14.08.2017

La déclaration de conformité est également
disponible à l'adresse suivante :
www.owim.com.



L'objet de la présente déclaration décrit ci-dessus satisfait aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Inhoudsopgave

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 45
Inleiding	Pagina 46
Beoogd gebruik	Pagina 46
Beschrijving van onderdelen	Pagina 46
Levering	Pagina 47
Technische gegevens	Pagina 47
Veiligheidsinstructies	Pagina 48
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	Pagina 48
Veiligheidsinstructies voor kettingzagen	Pagina 50
Trillings- en geluidsreductie	Pagina 51
Gedrag in noodsituaties	Pagina 51
Restrisico's	Pagina 51
Veiligheidsinstructies voor opladers	Pagina 52
Voor het eerste gebruik	Pagina 53
Uitpakken	Pagina 53
Toebehoren	Pagina 53
Voor het gebruik	Pagina 53
Accu plaatsen/verwijderen	Pagina 53
Accu opladen	Pagina 53
Accu-laadtoestand controleren	Pagina 54
Veiligheidsfuncties	Pagina 54
Montage	Pagina 54
Bediening	Pagina 57
Kettingrem	Pagina 57
In- en uitschakelen	Pagina 57
Zaagtechnieken	Pagina 58
Na het gebruik	Pagina 59
Reiniging en onderhoud	Pagina 60
Reiniging	Pagina 60
Onderhoud	Pagina 60
Reparatie	Pagina 61
Opslag	Pagina 61
Transport	Pagina 61
Storing en het verhelpen van storing	Pagina 61
Afvoer	Pagina 62
Service	Pagina 62
Garantie	Pagina 62
Originele conformiteitsverklaring	Pagina 63

Legenda van de gebruikte pictogrammen:

	Lees de gebruiksinstructies.		Aandrijfafdekking openen.
			Kettingspanning verminderen.
	Let op/waarschuwing		Kettingspanning verhogen.
	Alleen gebruiken in droge binnenruimten.		Kettingrem ingeschakeld
	Schakel het product uit en verwijder de accu voor het vervangen van toebehoren, reiniging en bij niet-gebruik.		Kettingrem uitgeschakeld.
	Beschermingsklasse II (dubbele isolatie)		Vluchtroute
	Bescherm de accu tegen hitte en voortdurend, sterk zonlicht.		Gevarezone
	Bescherm de accu tegen water en vochtigheid.		Wisselstroom
	Bescherm de accu tegen vuur.		Gelijkstroom
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau in dB.		Miniaturzekering
	Gebruik altijd uw beide handen bij het gebruik van het product.		Draag gehoorbescherming!
			Draag een veiligheidsbril!
	Contact met de punt van de geleidingsrail met eventuele voorwerpen moet altijd worden voorkomen.		Draag een stofmasker!
	Contact met de punt van de geleidingsrail plotseling naar boven en achteren springt, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.		Draag beschermende handschoenen!
	Max. lengte van de geleidingsrail: 305 mm		Draag anti-slip veiligheidsschoenen!
	Juiste richting van de zaagtanden.		Draag een hoofdbescherming!
	Kettingolie bijvullen.		Draag nauwsluitende beschermende kleding!
	Draairichting van de zaagketting.		Niet blootstellen aan regen!
	Aandrijfafdekking sluiten.		

ACCU-KETTINGZAAG 40 V HTA FK TSA 40-Li A1

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Deze accu-kettingzaag 40 V (hierna „Product“ of „Elektrisch gereedschap“) is alleen geschikt voor het zagen van hout. Het product is niet geschikt voor andere toepassingen (bijvoorbeeld zagen van metselwerk, kunststof of voedsel).

Het product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Kinderen jonger dan 16 jaar mogen het product niet gebruiken, behalve onder toezicht. Andere toepassingen of wijzigingen van het product worden als niet beoogd beschouwd en kunnen leiden tot risico's zoals levensgevaar, letsel en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit niet beoogd gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of andere toepassingen.

Gebruik of bewaar het elektrisch gereedschap niet in de regen of natte omgevingen. Neem alle toepasselijke plaatselijke voorschriften, normen en verordeningen in acht. Het gebruik van luidruchtig elektrisch gereedschap is alleen toegestaan op bepaalde tijden in overeenstemming met nationale of plaatselijke voorschriften.

Snijlengte voor hout: 283 mm.

● Beschrijving van onderdelen

Afbeelding A:

- 1 Achterste handgreep
- 2 Olietankdeksel
- 3 Voorste handbescherming/kettingrem
- 4 Geleidingsrail
- 5 Zaagketting
- 6 Draaiknop voor aandrijfafdekking
- 7 Aandrijfafdekking
- 8 Draaiknop voor kettingspanning
- 9 Achterste handbescherming
- 10 Klauwenaanslag
- 11 Voorste handgreep
- 12 Motorbehuizing
- 13 Aan- / uit-schakelaar
- 14 Inschakelvergrendeling
- 15 Oliepeilmeter
- 16 Geleidingsrailbescherming

Afbeelding B:

- 17 Accu
- 18 Knop laadtoestand
- 19 Vergrendelingsknop
- 20 Weergave laadtoestand

Afbeelding C:

- 21 Accu-snellader
- 22 Laadtoestand-led - groen
- 23 Laadtoestand-led - rood

Afbeelding F:

- 24 Schroef geleidingsrail
- 25 Pen voor kettingspanning
- 26 Aandrijf wiel

● Levering

- 1 accu-kettingzaag 40 V HTA FKTSA 40-Li A1
- 1 zaagketting
- 1 geleidingsrail
- 1 accu FAP 40 A1
- 1 accu-snellader FLG 40 A1
- 1 geleidingsrailbescherming
- 1 olieflesje met 180 ml kettingolie
- 1 gebruikershandleiding

● Technische gegevens

Accu-kettingzaag: HTA FKTSA 40-Li A1

- Nominale spanning: 40 V \equiv
- Stationair toerental n_0 : 5800 min^{-1}
- Type zaagketting: Oregon 91P045X, low-kickback
- Type geleidingsrail: Oregon 12" 120SDEA041
- Langte van de geleidingsrail: 305 mm
- Snijlengte: 283 mm
- Kettingverdeling: 10 mm
- Groefbreedte: 1,2 mm
- Kettingnelheid v_0 : 11 m/s
- Aandrijfwiel: 6 tanden
- Inhoud olietank: ongeveer 180 ml

Accu: FAP 40 A1

- Type: Lithium-ionen
- Nominale spanning: 36 V \equiv
40 V \equiv max.
- Vermogen: 2,5 Ah (90 Wh)
- Aantal batterijcellen: 10

Accu-snellader FLG 40 A1

- INGANG:
Nominale spanning: 100 – 240 V~, 50/60 Hz
- Energieverbruik: 160 W
- UITGANG:
Nominale spanning: 36 V \equiv
- Laadstroom: 3,0 A
- Laadduur: ongeveer 60 min
- Beschermingsklasse: II / \square

Geluidsemisatie:

- Gemeten waarde voor geluid bepaald volgens EN 60745. Het A-beoordeelde geluidsniveau van het elektrisch gereedschap is normaal gesproken:
- Geluidsdrukniveau L_{PA} : 86,8 dB(A)
 - Onzekerheid K_{PA} : 3 dB
 - Geluidsvermogensniveau L_{WA} : 96,5 dB(A)
 - Onzekerheid K_{WA} : 3 dB
 - Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} : 100 dB(A)
(volgens 2000/14/EC gewijzigd van 2005/88/EC)

! WAARSCHUWING!



Draag gehoorbescherming!

Trillingswaarde:

- (voorste handgreep)
Hand-/armtrilling a_h : 3,37 m/s^2
- (achterste handgreep)
Hand-/armtrilling a_h : 3,32 m/s^2
- Onzekerheid K: 1,5 m/s^2

! WAARSCHUWING!

- ▶ Het trillingsniveau zal variëren naar gelang het gebruik van het gereedschap en kan in sommige gevallen boven de in deze instructies aangegeven waarde liggen. De trillingsbelasting kan onderschat worden als het gereedschap regelmatig op zo'n manier wordt gebruikt. Probeer de impact van de trilling zo laag mogelijk te houden. Voorbeelden van maatregelen om de trillingsbelasting te verminderen omvatten het dragen van handschoenen bij het gebruik van het gereedschap en het beperken van de werktijd. Daarbij moeten alle onderdelen van de bedrijfscyclus worden overwogen (bijvoorbeeld tijden wanneer het gereedschap is uitgeschakeld en die waarin het is ingeschakeld, maar zonder belasting werkt).

INSTRUCTIE

- ▶ Het in deze instructies genoemde trillingsniveau is gemeten volgens een gestandaardiseerde meetmethode in EN 60745 en kan worden gebruikt voor de vergelijking van apparaten. De vermelde emissiewaarde van de trilling kan ook worden gebruikt voor een eerste beoordeling van de blootstelling.



Veiligheidsinstructies

● Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING!

- ▶ **Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.** Het niet naleven van veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of zwaar letsel.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.

De term „Elektrisch gereedschap” in de veiligheidsinstructies heeft betrekking op elektrische gereedschappen op netspanning (met netsnoer) en op snoerloze elektrische gereedschappen (zonder netsnoer).

Veiligheid op de werkplek

1. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Wanorde en onverlichte werkgebieden kunnen tot ongelukken leiden.
2. **Werk niet met het elektrisch gereedschap in een potentiële explosieve omgeving waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.** Elektrisch gereedschap genereert vonken, die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
3. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap uit de buurt.** Bij afleiding kunt u de controle over het apparaat verliezen.

Elektrische veiligheid

1. **De aansluitstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik adapterstekkers in combinatie met elektrisch geaard gereedschap.** Niet-gemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico van een elektrische schok.
2. **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

3. **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico van een elektrische schok.
4. **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen van het apparaat.** Beschadigde of verwarde snoeren verhogen van een elektrische schok.
5. **Als u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van een elektrische schok.
6. **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

Veiligheid van personen

1. **Wees altijd attent, let op wat u doet en ga tijdens het werk met elektrisch gereedschap voorzichtig te werk. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel veroorzaken.
2. **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en gebruik van het elektrisch gereedschap, vermindert het risico op letsel.
3. **Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap uitgeschakeld is, voordat u het op het stroomnet en/of de accu aansluit, het optilt of draagt.** Als tijdens het dragen van het elektrisch gereedschap de vinger op een schakelaar houdt of het apparaat al hebt ingeschakeld op het stroomnet, kan dit tot ongevallen leiden.

4. **Verwijder afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiende gedeelte van het apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.
5. **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige positie en behoud altijd uw evenwicht.** Hiermee kunt u het elektrisch gereedschap beter onder onverwachte omstandigheden controleren.
6. **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen worden vastgegrepen door bewegende delen.
7. **Als stofafzuiging- en -opvangvoorzieningen worden gemonteerd, zorg er dan voor dat ze op de juiste manier zijn aangesloten en worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging kan risico door stof verminderen.
5. **Onderhoud elektrisch gereedschap met zorg. Controleer of bewegende delen correct werken en niet vastzitten, of er onderdelen zijn gebroken of zo beschadigd, dat de werking van het elektrisch gereedschap niet in het gedrang komt. Laat voordat u het apparaat gebruikt beschadigde onderdelen repareren.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
6. **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten lopen minder vast en zijn gemakkelijker te leiden.
7. **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, afstelgereedschap enz. volgens deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en uit te voeren activiteit.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap

1. **Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het juiste elektrische gereedschap.** Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het gespecificeerde vermogensbereik.
2. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
3. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, voordat u instellingen aan het apparaat uitvoert, onderdelen van toebehoren vervangt of het apparaat weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld starten van elektrisch gereedschap.
4. **Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat geen personen het apparaat gebruiken, die hier niet mee vertrouwd zijn of deze instructies niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren mensen wordt gebruikt.

Gebruik en behandeling van het accugereedschap

1. **Laad de accu's alleen op in opladers die door de fabrikant zijn aanbevolen.** Voor een oplader, die voor een bepaald soort accu geschikt is, bestaat brandgevaar, wanneer deze met andere accu's wordt gebruikt.
2. **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in het elektrisch gereedschap.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
3. **Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of ander kleine metalen voorwerpen die het onderbreken van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluitingen tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of vuur.
4. **Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd het contact ermee. Spoel met water af in geval van toevallig contact. Als de vloeistof in uw ogen komt, zoek dan extra medische hulp.** Lekkende accuvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

Service

1. **Laat uw elektrisch gereedschap alleen door gekwalificeerd personeel en alleen met originele reserveonderdelen repareren.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het apparaat wordt gehandhaafd.

● Veiligheidsinstructies voor kettingzagen

1. **Houd bij een lopende zaag alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting. Controleer voor het starten van de zaag, of de zaagketting niets aanraakt.** Wanneer u met een kettingzaag werkt, kan een moment van onvoorzichtigheid ertoe leiden, dat kleding of lichaamsdelen door de zaagketting worden gegrepen.
2. **Houd de kettingzaag altijd met uw rechterhand op de achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep vast.** Het vasthouden van de kettingzaag in omgekeerde werkhouding verhoogt het risico op verwondingen en mag niet worden gebruikt.
3. **Houd het elektrisch gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepoppervlakken vast, omdat de zaagketting in contact kan komen met verborgen stroomleidingen.** Het contact van de zaagketting met een onder spanning staande leiding kan metalen onderdelen van het apparaat onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
4. **Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Andere beschermende uitrusting voor hoofd, handen, benen en voeten wordt aanbevolen.** Geschikte beschermende kleding vermindert de kans op letsel door rondvliegend spaanmateriaal en per ongeluk contact met de zaagketting.
5. **Werk niet op een boom met de kettingzaag.** Als u op een boom werkt, bestaat er kans op letsel.
6. **Zorg er altijd voor dat u stevig staat en gebruik de kettingzaag alleen, wanneer u op een stevige, veilige en vlakke ondergrond staat.** Gladde oppervlakken of onstabiele oppervlakken om op te staan zoals op een lader kunnen tot het verlies van evenwicht of controle over de kettingzaag leiden.

7. **Houd er rekening mee dat een tak onder spanning terugveert.** Wanneer de spanning in houtvezels vrijkomt, kan de tak onder spanning de gebruiker raken en/of de kettingzaag buiten controle raken.
8. **Wees vooral voorzichtig bij het snijden van struikgewas en jonge bomen.** Het dunne materiaal kan in de zaagketting verstrikt raken en u raken of u het evenwicht laten verliezen.
9. **Draag de kettingzaag bij de voorste handgreep in uitgeschakelde stand, de zaagketting weg van uw lichaam. Bij het vervoer of bewaren van de kettingzaag steeds de beschermhoes aanbrengen.** Zorgvuldige omgang met de kettingzaag vermindert de kans op onbedoeld contact met de lopende zaagketting.
10. **Volg de instructies voor de smering, kettingspanning en het wisselen van de toebehoren.** Een onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan ofwel het scheuren of het terugslagrisico vergroten.
11. **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Vettige, olieachtige handgrepen zijn glad en leiden tot controleverlies.
12. **Alleen hout zagen. Gebruik de kettingzaag niet voor werkzaamheden, waarvoor deze niet is bedoeld - voorbeeld: Gebruik de kettingzaag niet voor het zagen van plastic, metselwerk of bouwmaterialen, die niet van hout zijn.** Het gebruik van de kettingzaag voor oneigenlijke werkzaamheden kan leiden tot gevaarlijke situaties.

Oorzaken en vermindering van tegenslag

Terugslag kan ontstaan, wanneer de punt van de geleidingsrail een voorwerp raakt of wanneer het hout buigt en de zaagketting in de snede vast komt te zitten. Het aanraken met de punt van de geleidingsrail kan in sommige gevallen tot een onverwachte naar achteren gerichte reactie leiden, waarbij de geleidingsrail naar boven en in de richting van de gebruiker wordt geduwd. Het vastlopen van de zaagketting aan de bovenkant van de geleidingsrail kan de rail heftig terugstoten in de richting van de gebruiker.

Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest en uzelf misschien zwaar verwondt. Vertrouw niet uitsluitend op de in de kettingzaag ingebouwde veiligheidsvoorzieningen. Als gebruiker van een kettingzaag moet u verschillende maatregelen nemen om zonder ongevallen en letsel te kunnen werken.

Een terugslag is het gevolg van een verkeerd of foutief gebruik van het elektrisch gereedschap. Dit kan door de juiste voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven, worden voorkomen:

1. **Houd de zaag met beide handen vast, waarbij duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten. Breng uw lichaam en de armen in een positie, waarbij u weerstand biedt tegen terugslagkrachten.** Indien gepaste maatregelen worden genomen, kan de gebruiker de terugslagkrachten beheersen. Laat de kettingzaag nooit los.
2. **Vermijd een abnormale lichaamshouding en zaag niet boven schouderhoogte.** Daardoor wordt onbedoeld contact met de punt van de geleidingsrail voorkomen en is een betere controle van de kettingzaag in onverwachte situaties mogelijk.
3. **Gebruik altijd de vervangende rails en de zaagkettingen die door de fabrikant zijn voorgeschreven.** Onjuiste vervangende rails en zaagkettingen kunnen scheuren van de ketting en/of tot terugslag leiden.
4. **Volg de instructies van de fabrikant op voor het slijpen en het onderhoud van de zaagketting.** Een te lage dieptebegrenzer verhoogt de neiging tot terugslag.

● Trillings- en geluidsreductie

Beperk de gebruikstijd, gebruik trillings- en geluidsarme bedrijfsmiddelen en draag persoonlijke beschermingsmiddelen om trillings- en geluidsgelateerde effecten te verminderen. De volgende maatregelen helpen trillingen- en geluidsgelateerde risico's te verminderen:

- Gebruik het product alleen volgens het gebruiksdoel en zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- Zorg ervoor dat het product in perfecte staat en goed onderhouden is.
- Gebruik het juiste plaatsingsgereedschap voor dit product en controleer dat deze perfect zijn.
- Houd het product veilig aan de handgrepen/grijpvlakken vast.
- Onderhoud het product volgens de aanwijzingen en zorg voor voldoende smering (indien van toepassing).
- Plan uw werkproces zo, dat het gebruik van producten met een hoge trilwaarde over een langere periode wordt verspreid.

● Gedrag in noodsituaties

Maak u met behulp van deze gebruikshandleiding vertrouwd met het gebruik van dit product. Leer de veiligheidsinstructies uit uw hoofd en houd u zich hier beslist aan. Dit helpt risico's en gevaren te vermijden.

- Wees bij het gebruik van dit product altijd opmerkzaam, zodat u vroegtijdig risico's kunt herkennen en op kunt treden. Snelle interventie kan ernstig letsel en materiële schade voorkomen.
- Zet het product bij storingen onmiddellijk uit en verwijder de accu. Laat het apparaat door een gekwalificeerde technicus controleren en eventueel repareren voordat u dit weer gebruikt.

● Restrisico's

Ook als u het product correct gebruikt, blijft er een mogelijk risico voor persoonlijk letsel en zaakschade bestaan. De volgende gevaren kunnen onder andere optreden in verband met het ontwerp en de uitvoering van het product:

- Gezondheidsschade die uit trillingsemisseries ontstaat, als het product voor een langere periode niet wordt gebruikt, niet juist beheerd en onderhouden wordt.
- Persoonlijk letsel en zaakschade veroorzaakt door defect zaaggereedschap of plotselinge inslag van een verborgen voorwerp tijdens het gebruik.
- Gevaar voor letsel en zaakschade veroorzaakt door vliegende voorwerpen.

WAARSCHUWING!

- ▶ Dit product genereert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld! Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden! Om het gevaar op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij aan dat personen met medische implantaten hun arts en de fabrikant van het medisch implantaat raadplegen alvorens het product te gebruiken!

● **Veiligheidsinstructies voor opladers**

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf acht jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op. Het niet opvolgen van deze instructie leidt tot gevaren.

- Als de netaansluitleiding van dit apparaat beschadigd is geraakt, moet dit, om gevaar te voorkomen, door de klantenservice van de fabrikant of een vakkundige reparateur worden vervangen.
- Bescherm elektrische onderdelen tegen vocht. Dompel het product niet onder in water of ander vloeistoffen, om een elektrische schok te voorkomen. Houd het product nooit onder stromend water. Let op de aanwijzingen voor schoonmaken, onderhoud en reparatie.
- Deze oplader is alleen geschikt voor het opladen van accu's van het volgende type: FAP 40 A1

WEES VOORZICHTIG! EXPLOESIEGEVAAR!



Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op. Bescherm de 45 accu tegen warmte, bijvoorbeeld ook voor permanent zonlicht, vuur water en vocht. Er bestaat gevaar voor ontploffing.

● Voor het eerste gebruik

● Uitpakken

WAARSCHUWING!

- ▶ Het product en het verpakkingsmateriaal zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine delen spelen! Er bestaat gevaar voor opname door de mond en verstikking!
1. Pak alle onderdelen uit en leg deze op een vlak en stabiel oppervlak.
 2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en verpakkings- en transportbeveiligingen (indien aanwezig).
 3. Zorg ervoor dat de levering compleet en vrij van mogelijke schade is. Neem contact op met de dealer, waar u dit product heeft gekocht, wanneer u ontdekt dat er onderdelen ontbreken of defect zijn. Gebruik het product niet voordat ontbrekende onderdelen zijn vervangen of defecte onderdelen zijn vervangen. Het gebruik van een onvolledig of beschadigd product leidt tot letsel en zaakschade.
 4. Zorg ervoor dat u over de benodigde accessoires en gereedschappen voor de ingebruikname en het gebruik beschikt. Dit omvat ook geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.

● Toebehoren

Voor het veilige en correcte gebruik van dit product zijn onder andere de volgende accessoires zoals gereedschap en plaatsingsgereedschap nodig.

- Geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen
- Oliespuit met naaldpunt
- Slijpset (kettingvijl)

Zorg ervoor dat u over de benodigde accessoires en gereedschappen voor de ingebruikname en het gebruik beschikt. Dit omvat ook geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.

Accessoires en gereedschap zijn verkrijgbaar bij speciaalzaken. Let bij de aankoop altijd op de technische vereisten van dit product (zie „Technische gegevens“).

Vraag bij twijfel een gekwalificeerde specialist en laat uw door uw speciaalzaak adviseren.


INSTRUCTIE

- ▶ Deze gebruiksaanwijzing bevat informatie en instructies over verschillende plaatsingsgereedschappen en hun toepassingsgebieden. De getoonde plaatsingsgereedschappen zijn niet noodzakelijkerwijs opgenomen in de levering, maar laten de mogelijke toepassingen van dit product zien.



● Voor het gebruik

● Accu plaatsen/verwijderen

Accu plaatsen:












1. Lijn de accu  uit met de accu-opening en schuif deze daarin. Controleer dat deze zichtbaar vastklikt.

Accu verwijderen:

1. Druk de vergrendelingsknop  los en verwijder de accu .

● Accu opladen

INSTRUCTIE

- ▶ De accu  wordt met lage lading geleverd. Laad de accu  voor gebruik liefst 60 minuten op.
- ▶ Haal steeds de stekker van de oplader  uit het stopcontact voordat u de accu  uit de oplader haalt of plaatst.
- ▶ Laad de accu  nooit op, wanneer de omgevingstemperatuur onder 10 °C of boven 40 °C ligt.
- ▶ Laad een accu  nooit direct na het snelladen voor een tweede keer op. Er bestaat het gevaar dat de accu  wordt overbeladen en daardoor de levensduur van accu  en oplader  wordt verminderd.
- ▶ Laat de oplader  tussen opeenvolgend opladen minimaal 15 minuten rusten.
- ▶ Als er geen accu  in de oplader  is geplaatst en deze is aangesloten op de stroomvoorziening, licht de opladerled  groen op.

1. Sluit de accu **17** aan op de oplader **21**.
2. Steek de stekker in het stopcontact. De opladerled **23** licht rood op, tegelijkertijd licht de opladerled **22** groen op. Als de accu **17** volledig opgeladen is, licht de opladerled **22** voortdurend groen op om aan te geven dat het opladen voltooid is. Tegelijkertijd licht de opladerled **23** rood op.
3. Haal de stekker van de oplader **21** uit het stopcontact en haal de accu **17** uit de oplader.
4. Plaats de accu **17** in het product.

Opladerleds

Groene led knippert	Oplader klaar
Rode led knippert voortdurend	Accu laadt op
Groene led knippert voortdurend	Accu volledig geladen
Rode en groene led knipperen	Accu defect
Rode en groene led knipperen voortdurend	Accu te koud of te warm

● Accu-laadtoestand controleren

- Druk voor het controleren van de acculaadtoestand op de knop acculaadtoestand **18**. De toestand of het resterende vermogen van de accu **17** wordt op het display acculaadtoestand **20** weergegeven.

4 groene leds branden voortdurend	Accu volledig geladen
3 groene leds branden voortdurend	Accu 75% geladen
2 groene leds branden voortdurend	Accu 50% geladen
1 groene led brandt voortdurend	Accu 25% geladen
1 groene led knippert	Lage laadtoestand

- Laad de accu **17** voor het gebruik op, als deze op de middelste of laagste laadtoestand staat.

● Veiligheidsfuncties

- A** **1** **Achterste handgreep met achterste handbescherming** **9**
- De achterste handbescherming **9** beschermt de hand tijdens het springen of gescheurde zaagketting **5**, en houdt takken en takjes uit de buurt van de achterste handgreep **1**.
- 3** **Voorste handbescherming/kettingrem**

De kettingrem **3** is een veiligheidsvoorziening die de zaagketting **5** bij een terugslag direct stopt; de kettingrem kan ook handmatig worden ingeschakeld; beschermt de linkerhand van de gebruiker, wanneer hij van de voorste handgreep **11** glijdt.

5 **Zaagketting met geringe terugslag**

Helpt met speciaal ontworpen veiligheidsvoorzieningen om terugslagen op te vangen.

10 **Klauwenaanslag**

De klauwenaanslag **10** is voorgemonteerd op het product. Een montage is niet nodig. Demonteer de klauwenaanslag **10** niet en voer geen aanpassingen uit. De ketting moet met volle snelheid lopen, voordat de klauwenaanslag **10** het hout raakt. Gebruik de klauwenaanslag **10** om het product op het hout te ondersteunen. Gebruik de klauwenaanslag **10** tijdens het zagen als draaipunt.

13 **In-/uitschakelen met de ketting-directe-stop**

Bij het loslaten van de in-/uitschakelaar **13** schakelt het apparaat meteen uit.

14 **Inschakelvergrendeling**

Om het product in te schakelen, moet de inschakelvergrendeling **14** worden ontgrendeld

● Montage

! WAARSCHUWING!



Schakel het product steeds uit en verwijder de accu, voordat u inspectiewerkzaamheden uitvoert, toebehoren aanbrengt, afstelwerkzaamheden uitvoert, vloeistoffen bijvult of smeert!

WAARSCHUWING!

- ▶ Het product moet voor gebruik volledig worden geassembleerd! Gebruik niet alleen een gedeeltelijk of met defecte onderdelen geassembleerd product!
- ▶ Volg de montage-instructies stap voor stap en gebruik de meegeleverde afbeeldingen als visueel hulpmiddel om het product eenvoudig te monteren!

WEES VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!



De snijranden van de zaagketting zijn erg scherp! Draag altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van de ketting!

Geleidingsrail en zaagketting

WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik uitsluitend zaagkettingen aangeduid met „low-kickback“ of zaagkettingen, die voldoen aan de vereisten voor lage terugslag! Een algemene zaagketting (een ketting zonder terugslagverminderende beschermingsrail) mag alleen door ervaren professionele gebruikers worden gebruikt!
- ▶ Hoe dan ook, een low-kickback zaagketting beschermt niet volledig tegen terugslag! Een low-kickback of veiligheids-zaagketting mag nooit als volledige bescherming voor letsel worden beschouwd! Gebruik daarom een low-kickback zaagketting samen met terugslag-beschermings-voorziening zoals de voorste handbescherming/kettingrem!

WEES VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- ▶ Installeer nooit een nieuwe zaagketting op een versleten aandrijf wiel of op een versleten geleidingsrail. De ketting kan terugslaan of scheuren met een mogelijk hoog risico op letsel.

Monteer de geleidingsrail [4] en zaagketting [5] voor het gebruik. Gebruik uitsluitend een geleidingsrail [4] en zaagketting [5] volgens de technische gegevens (zie „Technische gegevens“) van het product.

1. Plaats het product op een geschikt en stabiel oppervlak.
2. Schroef de draaiknop van de aandrijfafdekking [6] tegen de klok in en neem deze samen met de aandrijfafdekking [7] weg.
3. Plaats de zaagkettinggeleider in de gleuf van de geleidingsrail [4]. Zorg ervoor dat de messen van de zaagketting [5] weg van het product naar de bovenkant van de geleidingsrail [4] wijzen.
4. Plaats de zaagkettinggeleider om het aandrijf wiel [26]. Steek het uiteinde met sleuven van de geleidingsrail [4] op de schroef van de geleidingsrail [24]. Lijn de geleidingsrail [4] zo uit, dat de pen voor de kettingspanning [25] in de onderste boring in de geleidingsrail [4] kan worden ingevoegd. Als de pen voor de kettingspanning [25] niet in de onderste boring van de geleidingsrail [4] kan worden ingevoegd, is een aanpassing van de pen voor de kettingspanning [25] nodig. Span de ketting door het instellen van de draaiknop voor de kettingspanning [8] zo dat de zaagketting [5] niet van het aandrijf wiel [26] glijdt.
5. Plaats de aandrijfafdekking [7] en draak de draaiknop van de aandrijfafdekking [6] aan zodat de aandrijfafdekking vast zit, maar niet te vast. Span de zaagketting [5] (zie „Zaagketting spannen“).

Zaagketting spannen

WEES VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- ▶ Houd altijd een juiste kettingspanning aan! Een losse ketting verhoogt het risico op een terugslag! Een losse ketting kan uit de gleuf van de geleidingsrail springen! Een losse ketting zorgt voor snelle slijtage van ketting, geleidingsrail en aandrijf wiel!
- ▶ Te sterke spanning van de ketting overbelast de motor en veroorzaakt schade, te zwakke spanning veroorzaakt een losspringende ketting, terwijl een juist gespannen ketting zorgt voor het beste zaagresultaat en langere levensduur! De levensduur van de ketting hangt hoofdzakelijk af van voldoende smering en correcte spanning!

OPMERKING

- ▶ Regelmatig spannen van de zaagketting draagt bij tot veiligheid van de gebruiker en vermindert en/of voorkomt slijtage en schade aan de ketting. Voor het werk en met intervallen van ongeveer 10 minuten raden we aan de kettingspanning te controleren en zo nodig te corrigeren. De ketting verhit tijdens het werk en wordt daardoor iets verlengd. Deze „Verlenging“ kan vooral bij nieuwe kettingen worden verwacht.
- ▶ Span of wissel de ketting niet, wanneer deze warm is, omdat deze bij afkoeling iets korter wordt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan de geleidingsrail of de motor, omdat de ketting nu te strak is. Kettingspanning en -smering hebben een belangrijk effect op de levensduur van de ketting.
- ▶ De ketting is correct gespannen als deze aan het onderste uit-einde van de geleidingsrail niet doorzakt en een volle slag met beschermende handschoenen kan worden gedraaid. Als de ketting met 9 N (ongeveer 1 kg) wordt aangespannen, moet de afstand van de zaagketting tot de geleidingsrail minder dan 2 mm bedragen.
- ▶ Bij een nieuwe ketting neemt de spanning met de tijd af. Span de ketting na de eerste 5 sneden na =, maar niet later dan 10 minuten na het begin van de werkzaamheden.

A

1. Plaats het product op een geschikt en stabiel oppervlak.
2. Maak de draaiknop van de aandrijfafdekking **6** los.
3. Draai de draaiknop voor de kettingspanning **8** met de klok mee, om de kettingspanning te verhogen en tegen de klok in om deze te verminderen.
4. Trek de draaiknop van de aandrijfafdekking **6** aan.
5. Controleer de kettingspanning opnieuw. Herhaal indien nodig de instellingsstappen om de juiste spanning te krijgen.

Kettingsmering

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Het product is niet gevuld met kettingolie! Het is essentieel om voor het gebruik olie toe te voegen! Gebruik het product nooit zonder kettingolie of met een lege olietank, omdat dit uitgebreide schade aan het product zal veroorzaken!
- ▶ Gebruik de geleidingsrail en zaagketting nooit zonder smeerolie! Het product droogt of met te weinig olie gebruiken, vermindert de snijprestaties, verkort de levensduur van het product door oververhitting van de ketting en geleidingsrail. Ontoereikende smering wordt door rook of verkleuring van de geleidingsrail aangegeven! Voldoende smering van de zaagketting tijdens het gebruik is essentieel om wrijving met de geleidingsrail te minimaliseren.

Dit product is uitgerust met een automatisch oliesmeersysteem. Het oliesmeersysteem levert automatisch een voldoende hoeveelheid olie aan de geleidingsrail **4** en zaagketting **5**.

- Controleer de oliepeilmeter **15** regelmatig en vul olie bij, als het niveau de „MIN“-markering bereikt. De olietank bevat ongeveer 180 ml olie.
 - Als u geen biologische olie bij de hand hebt, gebruik dan kettingolie met een laag verdikkingsmiddel.
 - Leeg de olietank als u deze voor een langere periode (6 – 8 weken) niet gebruikt.
1. Plaats het product op een geschikt en stabiel oppervlak.
 2. Schroef het olietankdeksel **2** eraf en vul de olie bij.
 3. Veeg gemorste olie op en sluit het olietankdeksel **2** weer.
 4. Controleer de kettingsmering (zie „Kettingsmering controleren“).

● **Bediening**

⚠ WEES VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- ▶ Blijf met uw handen uit de buurt van de zaagketting, wanneer het product in gebruik is!

● **Kettingrem**

De kettingrem is een veiligheidsmechanisme dat wordt ingeschakeld door de voorste handbescherming [3]. Als er een terugslag ontstaat, helpt de kettingrem de zaagketting [5] zeer snel te stoppen.

Testen van de kettingrem

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Controleer altijd de kettingrem op juiste werking, voordat u het product gebruikt! Gebruik het product niet, als de kettingrem niet juist werkt!
- ▶ Het product moet na elke terugslag of val worden gecontroleerd.

De volgende functionele test moet voor elk gebruik worden uitgevoerd. Het doel van de kettingremmen-test is, de mogelijk van letsel door terugslag te verminderen.

1. Plaats het product op een geschikt en stabiel oppervlak. Zorg ervoor dat de zaagketting [5] niet het oppervlak of andere voorwerpen raakt.
2. Garandeer dat de kettingrem niet uitgeschakeld is. Trek de voorste handbescherming [3] terug in de richting van de voorste handgreep [11].
3. Houd het product met de linkerhand aan de voorste handgreep [11] en de rechterhand aan de achterste handgreep [1] vast.
4. Druk op de inschakelvergrendeling [14] en druk de aan-/uitschakelaar [13] in, om het product in te schakelen (zie „In- en uitschakelen“).
5. Terwijl de motor loopt, activeert u de kettingrem door uw linkerhand tegen de voorste handbescherming [3] te bewegen. De zaagketting [5] en de motor zullen direct stoppen.

OPMERKING

- ▶ De motor start niet, wanneer de kettingrem in de uitgeschakelde stand staat.
- ▶ De kettingrem mag niet worden gebruikt, om het product tijdens normaal gebruik in en uit te schakelen.

● **In- en uitschakelen**

Testen van de kettingsmering

OPMERKING

- ▶ Controleer voor elk gebruik de kettingsmering.
1. Schakel het product in (zie „In- en uitschakelen“) en houd het boven een lichte ondergrond. Het product mag de grond niet raken. Als er oliesporen te zien zijn, werkt het product perfect.
 2. Als er geen oliesporen te zien zijn, reinigt u de oliekanalen van de geleidingsrail [4] om een goede automatische smering van de zaagketting [5] tijdens het gebruik te garanderen. Gebruik een borstel of doekje om de resten van de oliedoorstroom te verwijderen.

Inschakelen:

1. Controleer de kettingrem (zie „Kettingrem“).
2. Houd het product met de linkerhand aan de voorste handgreep [11] en de rechterhand aan de achterste handgreep [1] vast.
3. Druk de inschakelvergrendeling in [14] en houd deze in deze stand.
4. Druk de aan-/uitschakelaar [13] in, om het product in te schakelen. Schakel daarna de inschakelvergrendeling [14] uit.

Uitschakelen

1. Laat de aan-/uitschakelaar [13] los, om het product uit te schakelen.

● Zaagtechnieken

Algemeen

WAARSCHUWING!

- ▶ Probeer niet om het product met geweld naar buiten te trekken, als de zaagketting vast komt te zitten. Schakel het product uit, verwijder de accu en gebruik een hefboomarm of wig om de zaagketting vrij te maken.
- Zo hebt u een betere controle, wanneer u met de onderkant van de geleidingsrail **4** (met trekkende zaagketting **5**) en niet met de bovenkant van de geleidingsrail (met schuifketting) zaagt.
- De zaagketting **5** mag tijdens het doorzagen of daarna niet de grond of een ander voorwerp raken.
- Let erop dat de zaagketting **5** niet in de zaagsnede vast komt te zitten. De boomstam mag niet breken of splinteren.
- Let ook op de voorzorgsmaatregelen (zie „Veiligheidsinstructies“).

Bomen omhakken

WAARSCHUWING!

- ▶ Er is veel ervaring voor nodig om bomen om te hakken. Hak alleen bomen om, als u veilig met het product om kunt gaan. Gebruik het product nooit als u zich onzeker voelt.
- ▶ Hak geen bom, als er een sterke of wisselvallige wind is, wanneer het risico van schade aan eigendommen bestaat of wanneer de boom op leidingen kan vallen.
- ▶ Stap nooit voor een boom met inkepingen.
- ▶ Als de boom begint te vallen, trekt u het product uit de snede, schakelt deze uit, legt deze opzij en verlaat u de werkplek via de ontsnappingsroute.
- ▶ Verwijder direct na het beëindigen van het zaagproces de gehoorbescherming, zodat u geluiden en waarschuwingen kunt horen.

OPMERKING

- ▶ Om veiligheidsredenen adviseren wij onervaren gebruikers om geen boomstam met een lengte van de geleidingsrail te zagen, die kleiner is dan de diameter van de stam.
- Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in de buurt van het werkgebied zijn. De veilige afstand tussen de te kappen boom en de dichtstbijzijnde werkplek moet 2 ½ boomlengtes zijn.
- Let op de valrichting: U moet zich in de buurt van de gekapte boom veilig kunnen bewegen, om de gekapte boom gemakkelijk in lengte te kunnen zagen en te snoeien. Er moet worden voorkomen dat de vallende boom in een andere boom blijft hangen. Let op de natuurlijke valrichting, die afhangt van de helling en kromming van de boom, windrichting en aantal takken.
- Ga op een hellend terrein boven de te kappen boom staan.
- Kleine bomen met een diameter van 15 - 18 cm kunnen gewoonlijk met een snede worden gezaagd.
- Bij bomen met een grotere diameter moeten kerfsneden en een valsede worden gemaakt (zie afb. M).

K

1. Snoeien:

Verwijder naar beneden hangende takken, door de snede boven de tak te maken. Snoei nooit hoger dan tot schouderhoogte.

L

2. Vluchtroute:

Verwijder het kreupelhout rondom de boom, om een gemakkelijke terugtrekking te garanderen. De vluchtroute moet ongeveer 45° achter de geplande valrichting liggen.

M

3. Inkeping snijden:

Plaats een inkeping in de richting, waarin de boom moet vallen. Begin met de onderste, horizontale snede. De zaagdiepte moet ongeveer 1/3 van de stamdiameter zijn. Maak nu een schuine zaagsnede met een snijhoek van ongeveer 45°, van boven, die precies aansluit op de onderste zaagsnede.

4. Valsnede:

Voer de valsede van de andere kant van de stam uit, terwijl u rechts van de boomstam staat en met trekkende zaagketting **5** (met de onderkant van de geleidingsrail **4**) zaagt. De valsede moet horizontaal minstens 5 cm boven de horizontale inkeping lopen. Deze moet zo diep zijn, dat de afstand tot de inkeplingslijn minstens 1/10 van de stamdiameter bedraagt. Het niet doorgezaagde deel van de stam wordt als breekmaat gebruikt. Plaats een wig of een koevoet in de inkeping, zodra de slijpdiepte dit toelaat, om het vastlopen van de geleidingsrail **4** te voorkomen. Als de stamdiameter groter is dan de lengte van de geleidingsrail **4**, maakt u twee sneden. Na het uitvoeren van de inkeping valt de boom vanzelf of met de hulp van een wig of koevoet.

Snoeien

WAARSCHUWING!

- ▶ Veel ongelukken gebeuren bij het snoeien. Zaag geen takken af, als u op de boomstam staat. Houd rekening met het terugslaggebied, wanneer takken onder spanning staan.

Snoeien is de benaming voor het verwijderen van takken en twijgen van een gekapte boom.

- Verwijder de steuntwijgen pas na het op lengte maken.
- Onder spanning staande takken moeten van boven naar beneden worden gezaagd, om het vastlopen van de zaagketting **5** te voorkomen.
- Bij het afzagen van dikkere takken gebruikt u dezelfde techniek als bij het op lengte maken. Werk links van de stam en zo dicht mogelijk bij het product. Indien mogelijk rust het gewicht van het product op de stam.
- Verander de locatie om takken achter de stam af te zagen.
- Takken die vertakt zijn worden individueel op lengte gesneden.

Op lengte snijden

Op lengte snijden is het zagen van gekapte boomstammen in kleine stukken.

- Let erop dat de zaagketting **5** bij het zagen de grond niet raakt.
- Let op de goede stand en staat bij hellend terrein boven de stam.

H

1. Stam ligt op de grond:

Zaag van boven de stam helemaal door en let erop aan het einde van de snede de grond niet te raken. Als het mogelijk is de stam draaien, zaagt u deze voor 2/3 door. Draai vervolgens de stam om en zaag de rest van de stam van boven door.

I

2. Stam wordt aan een zijde ondersteund:

Zaag eerst van onder naar boven (met de bovenkant van de geleidingsrail **4**) 1/3 van de stamdiameter door, om splitten te voorkomen. Zaag dan eerst van boven naar onder (met de onderkant van de geleidingsrail **4**) op de eerste snede, om vastlopen te voorkomen.

J

3. Stam wordt aan beide uiteinden ondersteund:

Zaag eerst van boven naar onder (met de onderkant van de geleidingsrail **4**) 1/3 van de stamdiameter door. Zaag dan van onder naar boven (met de bovenkant van de geleidingsrail **4**), tot de snedes elkaar raken.

4. Zagen op een zaagbok:

Eerste gebruiker moeten als minimale training, stammen op een zaagbok zagen. Houd het product met beide handen vast en leid deze tijdens het zagen voor het lichaam. Wanneer de geleidingsrail **4** door de stam is, leidt u het product rechts langs het lichaam. Houd de linkerarm zo recht mogelijk. Kijk uit voor de vallende stam. Ga zo staan dat de gescheiden stam geen risico met zich meebrengt. Let op uw voeten. De gescheiden stam kan bij het vallen letsel veroorzaken. Bewaar uw evenwicht.

● Na het gebruik

1. Schakel het product uit, neem de accu **17** uit en laat het eventueel afkoelen.
2. Controleer, reinig en bewaar het product zoals hieronder beschreven.

● Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!



Schakel het product uit, haal de accu eruit en laat het product afkoelen, voordat u inspectie-, onderhouds-, of reinigingswerkzaamheden uitvoert!

● Reiniging

- Houd het product altijd schoon, droog en vrij van olie of vetten. Verwijder stof na elk gebruik en voor elke opslag.
- Regelmatige goede reiniging draagt bij aan een veilig gebruik en verlengt de levensduur van het product.
- Controleer voor elk gebruik het product op versleten en kapotte onderdelen. Gebruik het product niet, als u defecte of versleten onderdelen aantreft.
- Let op dat er geen vloeistoffen in het binnenste van het product komen.
- Reinig het product met een droge doek. Gebruik een borstel voor moeilijk bereikbare plaatsen.
- Verwijder in het bijzonder vuil en stof van de ventilatieopeningen met een doek en een borstel.
- Verwijder de aandrijfafdekking [7] en reinig de omliggende gebieden.
- Reinig de geleidingsrail [4] en let speciaal op de oliedoorgangen en de tanden van de rail.
- Blaas hardnekkig stof met perslucht (max. 3 bar) weg.

OPMERKING

- ▶ Gebruik geen chemische, alkalische, schurende of andere agressieve reinigings- of desinfectiemiddelen, om het product te reinigen, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen.

● Onderhoud

Controleer het product en toebehoren (bijvoorbeeld plaatsingsgereedschap) voor en na elk gebruik op slijtage en beschadiging. Vervang ze indien nodig door nieuwe zoals beschreven in deze handleiding. Let daarbij op de technische vereisten (zie „Technische gegevens“).

Voer de onderhoudswerkzaamheden genoemd in de volgende tabel op regelmatige basis uit. Regelmatig onderhoud van uw product verlengt de levensduur. U bereikt bovendien optimale snijprestaties en vermijdt ongelukken.

Deel	Actie	Voor elk gebruik	Na elk gebruik
Voorste handbescherming/ kettlingrem [3]	Controleer, indien nodig vervangen	✓	
Aandrijf wiel [26]	Controleer, indien nodig vervangen	✓	
Zaagketting [5]	Controleer de smering, indien nodig naslijpen of vervangen	✓	
Zaagketting [5]	Reinigen en smeren		✓
Geleidingsrail [4]	Controleren, reinigen en smeren	✓	✓
Smeersysteem	Controleren en indien nodig de oliekanalen reinigen	✓	

Zaagketting smeren

- Smeer de zaagketting [5] na elke reiniging, na 10 uur gebruik of minstens een keer per week, afhankelijk wat eerst komt.
- Voor het smeren moet de geleidingsrail [4], met name de vertanding van de rail, grondig worden gereinigd (zie „Reiniging“).
- Smeer de afzonderlijke kettingschakels met behulp van een oliespuit met naaldpunt. Breng afzonderlijke oliedruppels op de verbindingen en op de tandpunten van de afzonderlijke kettingschakels aan.

Controle van de geleidingsrail

- Controleer de geleidingsrail [4] regelmatig op slijtage.
- Verwijder bramen en maak de geleidevlakken recht met een platte vijl.
- Reinig de oliekanalen (zie „Reiniging“).

De zaagketting slijpen

Laat de zaagketting professioneel slijpen of slijp deze zelf met een slijpset die geschikt is voor zaagkettingen aanbevolen voor uw product. Let op de slijpinstructies bij de slijpset.

● Reparatie

Binnenin dit product bevinden zich geen delen, die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem contact op met een gekwalificeerde technicus om het product te controleren en te laten repareren.

● Opslag

- Schakel het product uit en verwijder de accu **17**.
- Maak het product schoon zoals hierboven beschreven.
- Leeg de olietank en voer de olie af volgens de plaatselijke voorschriften, als het product voor een langere periode niet wordt gebruikt.
- Installeer altijd de geleidingsrailbescherming **16**.
- Bewaar het product en de accessoires op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats.
- Bewaar het product altijd op een voor kinderen niet bereikbare plaats. De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 10 °C en 30 °C.
- Wij raden aan het product in de originele verpakking te bewaren of met een geschikte doek tegen stof te beschermen.
- Controleer bij langer bewaren van de accu regelmatig de oplaadstatus. Het optimale bewaarklimaat is koel en droog.

● Transport

- Schakel het product uit en verwijder de accu **17**.
- Breng indien aanwezig de beschermingsvoorzieningen voor het transport aan.
- Draag het product altijd bij de grepen.
- Bescherm het product tegen stoten en sterke trillingen, die vooral voorkomen tijdens het transport in voertuigen.
- Bescherm het product tegen glijden en kantelen.

● Storing en het verhelpen van storing

WAARSCHUWING!

- ▶ Voer alleen dergelijke werkzaamheden uit, die in deze gebruiksaanwijzing worden uitgelegd! Alle andere inspectie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten door een geautoriseerde klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde specialist worden uitgevoerd.

Vermeende slechte werking, storingen of schade zijn vaak te wijten aan oorzaken die door de gebruiker zelf kunnen worden gecorrigeerd. Controleer daarom het product voordat u contact opneemt met een specialist aan de hand van de onderstaande tabel. In de meeste gevallen kunnen de storingen snel worden opgelost.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Product start niet	Accu niet juist aangebracht	Juist aanbrengen
	Accu ontladen	Accu verwijderen en opladen
	Accu beschadigd	Door een specialist laten controleren
	Ander elektrisch defect aan het product	Door een specialist laten controleren
Product bereikt niet het volledige vermogen	Accucapaciteit te laag	Accu verwijderen en opladen
	Ventilatieopeningen geblokkeerd	Ventilatieopeningen reinigen
Onbevredigend resultaat	Gereedschap is versleten	Vervangen door nieuw gereedschap
	Gereedschap is niet geschikt voor de taak	Een geschikt gereedschap gebruiken
Product stopt plotseling	Product overbelast	Product van het werkstuk halen en opnieuw inschakelen
	Accu ontladen	Accu verwijderen en opladen
	Accu te heet	Accu verwijderen en laten afkoelen
Overmatig trillen en geluid	Gereedschap is bot of beschadigd	Vervangen door nieuw gereedschap
	Schroeven/ moeren zitten los	Schroeven/ moeren vastdraaien

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezene instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en diens veranderingen worden gerecycled. Geef batterijen en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Verwijder de batterijen/accu uit het product voordat u ze weggooit.

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt:

Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood.
Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Service

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Laat uw product door de klantenservice of een gekwalificeerde elektricien en alleen met originele reserveonderdelen repareren. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product wordt gegarandeerd.
- ▶ Laat de stekker of het netsnoer altijd vervangen door de fabrikant van het product of de klantenservice. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product wordt gegarandeerd.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. De garantie voor deze oplaadbare batterij is 1 jaar vanaf de aankoopdatum.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

IAN 292275

● Originele conformiteitsverklaring

Wij, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product: Accu-kettingzaag 40 V HTA FKTSA 40-Li A1, modelnummer: HG03225, versie: 11/2017, waarnaar deze verklaring verwijst, voldoet aan de normen/normatieve documenten 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Toegepaste standaardnormen:

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-13:2009/A1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 50581:2012

Bovendien wordt volgens de geluidsemisseriesichtlijn 2000/14/EG bevestigd:
Geluidsvermogensniveau
gegarandeerd: 100 dB(A)
gemeten: 96,5 dB(A)
Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens bijlage V, 2000/14/EG
Gerapporteerde plaats:
Intertek Deutschland GmbH (NB 905)
Typegoedkeuringscertificaat nr.: 17SHW1730-01

Serienummer: IAN 292275



Tobias König
Afdelingshoofd / documentverantwoordelijke
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
DE- 74167 Neckarsulm, GERMANY

Neckarsulm, 14.08.2017

De conformiteitsverklaring vindt u ook onder:
www.owim.com.



Het onderwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Inhaltsverzeichnis

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 65
Einleitung	Seite 66
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 66
Teilebeschreibung	Seite 66
Lieferumfang	Seite 67
Technische Daten	Seite 67
Sicherheitshinweise	Seite 68
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	Seite 68
Sicherheitshinweise für Kettensägen	Seite 70
Vibrations- und Geräuschminderung	Seite 71
Verhalten im Notfall	Seite 72
Restrisiken	Seite 72
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	Seite 72
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 73
Auspacken	Seite 73
Zubehör	Seite 73
Vor dem Gebrauch	Seite 74
Akku-Pack einsetzen / entnehmen	Seite 74
Akku-Pack laden	Seite 74
Akku-Ladezustand prüfen	Seite 74
Sicherheitsfunktionen	Seite 75
Montage	Seite 75
Bedienung	Seite 77
Kettenbremse	Seite 77
Ein- und Ausschalten	Seite 78
Sägetechniken	Seite 78
Nach dem Gebrauch	Seite 80
Reinigung und Pflege	Seite 80
Reinigung	Seite 80
Wartung	Seite 81
Reparatur	Seite 81
Lagerung	Seite 81
Transport	Seite 81
Störung und Behebung	Seite 82
Entsorgung	Seite 82
Service	Seite 83
Garantie	Seite 83
Original-Konformitätserklärung	Seite 84

Legende der verwendeten Piktogramme:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Antriebsabdeckung öffnen.
			Kettenspannung verringern.
	Vorsicht / Warnung		Kettenspannung erhöhen.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden.		Kettenbremse gelöst.
	Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku-Pack vor dem Auswechseln von Zubehör, Reinigung und bei Nichtgebrauch.		Kettenbremse ausgelöst.
	Schutzklasse II (Doppelisolierung)		Fluchtbereich
	Schützen Sie den Akku-Pack vor Hitze und dauerhafter, starker Sonneneinstrahlung.		Gefahrenzone
	Schützen Sie den Akku-Pack vor Wasser und Feuchtigkeit.		Wechselstrom
	Schützen Sie den Akku-Pack vor Feuer.		Gleichstrom
	Garantierter Schallleistungspegel in dB.		Miniatur-Sicherung
	Verwenden Sie stets beide Hände bei der Benutzung des Produkts.		Tragen Sie Gehörschutz!
			Tragen Sie eine Schutzbrille!
	Kontakt der Spitze der Führungsschiene mit jeglichen Objekten soll vermieden werden.		Tragen Sie eine Staubmaske!
	Spitzenkontakt kann dazu führen, dass die Führungsschiene plötzlich nach oben und hinten springt, was ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.		Tragen Sie Schutzhandschuhe!
	Max. Länge der Führungsschiene: 305 mm		Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe!
	Korrekte Richtung der Sägezähne.		Tragen Sie einen Kopfschutz!
	Kettenöl befüllen.		Tragen Sie eng-anliegende Schutzkleidung!
	Drehrichtung der Sägekette.		Nicht dem Regen aussetzen!
	Antriebsabdeckung schließen.		

AKKU-KETTENSÄGE 40 V HTA FKTA 40-Li A1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Akku-Kettensäge 40 V (nachfolgend „Produkt“ oder „Elektrowerkzeug“ genannt) ist ausschließlich zum Sägen von Holz geeignet. Das Produkt ist nicht für andere Anwendungen bestimmt (z. B. Sägen von Mauerwerk, Kunststoff oder Lebensmitteln).

Das Produkt ist nur von Erwachsenen zu benutzen. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nicht benutzen, außer unter Beaufsichtigung.

Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Lebensgefahr, Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

Verwenden oder lagern Sie das Elektrowerkzeug nicht im Regen oder nassen Umgebungen.

Beachten Sie alle anwendbaren lokale Sicherheitsvorschriften, Normen und Verordnungen. Die Verwendung von lärmenden Elektrowerkzeugen kann gemäß nationalen oder lokalen Vorschriften nur zu bestimmten Zeiten erlaubt sein.

Schnittlänge für Holz: 283 mm

● Teilebeschreibung

Abbildung A:

- 1 Hinterer Griff
- 2 Öltankdeckel
- 3 Vorderer Handschutz / Kettenbremse
- 4 Führungsschiene
- 5 Sägekette
- 6 Drehknopf zur Antriebsabdeckung
- 7 Antriebsabdeckung
- 8 Drehknopf zur Kettenspannung
- 9 Hinterer Handschutz
- 10 Krallenanschlag
- 11 Vorderer Griff
- 12 Motorgehäuse
- 13 Ein- / Ausschalter
- 14 Einschaltsperr
- 15 Öl-Füllstandsanzeige
- 16 Führungsschienenenschutz

Abbildung B:

- 17 Akku-Pack
- 18 Taste Ladezustand
- 19 Entriegelungstaste
- 20 Anzeige Ladezustand

Abbildung C:

- 21 Akku-Schnellladegerät
- 22 Ladezustands-LED – Grün
- 23 Ladezustands-LED – Rot

Abbildung F:

- 24 Schraube Führungsschiene
- 25 Stift zur Kettenspannung
- 26 Antriebsrad

● Lieferumfang

- 1 Akku-Kettensäge 40 V HTA FKTS A 40-Li A1
- 1 Sägekette
- 1 Führungsschiene
- 1 Akku-Pack FAP 40 A1
- 1 Akku-Schnellladegerät FLG 40 A1
- 1 Führungsschienenschutz
- 1 Ölflasche mit 180 ml Kettenöl
- 1 Betriebsanleitung

● Technische Daten

Akku-Kettensäge: HTA FKTS A 40-Li A1

Nennspannung:	40 V \equiv
Leerlaufdrehzahl n_0 :	5800 min ⁻¹
Typ der Sägekette:	Oregon 91P045X, low-kickback
Typ der Führungsschiene:	Oregon 12" 120SDEA041
Länge der Führungsschiene:	305 mm
Schnittlänge:	283 mm
Kettenteilung:	10 mm
Nutbreite:	1,2 mm
Kettengeschwindigkeit v_0 :	11 m/s
Antriebsrad:	6 Zähne
Öltankinhalt:	etwa 180 ml

Akku-Pack: FAP 40 A1

Typ:	Lithium-Ionen
Nennspannung:	36 V \equiv 40 V \equiv max.
Kapazität:	2,5 Ah (90 Wh)
Anzahl der Batteriezellen:	10

Akku-Schnellladegerät FLG 40 A1

EINGANG:	
Nennspannung:	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	160 W
AUSGANG:	
Nennspannung:	36 V \equiv
Ladestrom:	3,0 A
Ladedauer:	etwa 60 Min.
Schutzklasse:	II / \square

Geräuschemission:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel L_{pA} :	86,8 dB(A)
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	96,5 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} :	3 dB

Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} : 100 dB(A)
(nach 2000/14/EC geändert von 2005/88/EC)

WARNUNG!



Tragen Sie Gehörschutz!

Schwingungswerte:

(vorderer Griff)	
Hand- / Armvibration a_h :	3,37 m/s ²
(hinterer Griff)	
Hand- / Armvibration a_h :	3,32 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

HINWEIS

- ▶ Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Sicherheitshinweise

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz-Sicherheit

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
2. **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
3. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

1. **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
2. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
3. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
4. **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
5. **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
6. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

1. **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

2. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
3. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
4. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
5. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
6. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
7. **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

1. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
2. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
3. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
4. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
5. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
6. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

7. **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

1. **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
2. **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
3. **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
4. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

1. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

● Sicherheitshinweise für Kettensägen

1. **Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt.** Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
2. **Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff.** Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
3. **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann.** Der Kontakt der Sägekette mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
4. **Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
5. **Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum.** Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
6. **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen wie auf einer Leiter können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
7. **Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und / oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.

8. **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
9. **Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.
10. **Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör.** Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
11. **Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
12. **Nur Holz sägen. Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist – Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.

Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird. Das Verkleben der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene heftig in Bedienerichtung zurückstoßen.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

1. **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
2. **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
3. **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette und / oder zu Rückschlag führen.
4. **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.

● Vibrations- und Geräuschminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
- Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
- Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen / Griffflächen fest.
- Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
- Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

● Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und entnehmen Sie den Akku-Pack. Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

● Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleibt ein potentiell Risiko für Personen- und Sachschäden bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Produkts unter anderem auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Vibrationsemissionen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Personen- und Sachschäden hervorgerufen durch defekte Schneidwerkzeuge oder plötzlichen Einschlag eines verdeckten Objekts während des Gebrauchs.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden verursacht durch fliegende Objekte.

WARNING!

- ▶ Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

● Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Laden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien auf. Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Anweisungen für Reinigung, Wartung und Reparatur.
- Dieses Ladegerät ist ausschließlich zum Aufladen von Akku-Packs des folgenden Typs geeignet: FAP 40 A1.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf. Schützen Sie den Akku-Pack vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

● Vor dem ersten Gebrauch

● Auspacken

! WARNUNG!

- ▶ Das Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!
1. Packen Sie alle Teile aus und legen Sie diese auf eine flache, stabile Oberfläche.
 2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
 3. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig und frei von möglichen Schäden ist. Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, wenn Sie feststellen sollten, dass Teile fehlen oder fehlerhaft sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor fehlende Teile nachgeliefert oder defekte Teile ersetzt wurden. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Produkts führt zu Personen- und Sachschäden.
 4. Versichern Sie sich, dass Sie über nötiges Zubehör und Werkzeuge für die Inbetriebnahme und Benutzung verfügen. Dies schließt eine geeignete persönliche Schutzausrüstung ein.

● Zubehör

Für den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produkts werden unter anderem die folgenden Zubehörteile wie z. B. Werkzeuge und Einsatzwerkzeuge benötigt:

- Geeignete persönliche Schutzausrüstung
- Ölspritze mit Nadelspitze
- Schärfset (Kettenfeile)

Versichern Sie sich, dass Sie über nötiges Zubehör und Werkzeuge für die Inbetriebnahme und Benutzung verfügen. Dies schließt eine geeignete persönliche Schutzausrüstung ein.

Zubehör und Werkzeuge erhalten Sie im Fachhandel. Beachten Sie beim Erwerb immer die technischen Anforderungen dieses Produkts (siehe „Technische Daten“).

Fragen Sie bei Unsicherheit eine qualifizierte Fachkraft und lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten.

HINWEIS

- ▶ In dieser Bedienungsanleitung finden Sie Informationen und Hinweise zu verschiedenen Einsatzwerkzeugen und deren Einsatzbereichen. Die dargestellten Einsatzwerkzeuge sind nicht zwingend im Lieferumfang enthalten, sondern zeigen die Einsatzmöglichkeiten dieses Produkts auf.

● Vor dem Gebrauch

● Akku-Pack einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

1. Richten Sie den Akku-Pack [17] zur Akku-Pack-Aufnahme aus und schieben Sie diesen hinein. Stellen Sie sicher, dass dieser spürbar einrastet.

Akku-Pack entnehmen:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste [19] und entnehmen Sie den Akku-Pack [17].

● Akku-Pack laden

HINWEIS

- ▶ Der Akku-Pack [17] wird mit geringer Ladung ausgeliefert. Laden Sie den Akku-Pack [17] vor Gebrauch idealerweise 60 Minuten.
- ▶ Ziehen Sie stets den Stecker des Ladegeräts [21] vom Netz, bevor Sie den Akku-Pack [17] aus dem Ladegerät entnehmen oder einsetzen.
- ▶ Laden Sie den Akku-Pack [17] nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ▶ Laden Sie einen Akku-Pack [17] niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack [17] überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku-Pack [17] und Ladegerät [21] verringert wird.
- ▶ Schonen Sie das Ladegerät [21] zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten.
- ▶ Wenn kein Akku-Pack [17] in das Ladegerät [21] eingesetzt ist und dieses mit der Stromversorgung verbunden ist, blinkt die Ladezustands-LED [22] grün.

1. Verbinden Sie den Akku-Pack [17] mit dem Ladegerät [21].
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Ladezustands-LED [23] leuchtet rot, gleichzeitig erlischt die grüne Ladezustands-LED [22]. Wenn der Akku-Pack [17] vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Ladezustands-LED [22] durchgehend, um anzuzeigen dass der Ladevorgang beendet ist. Gleichzeitig erlischt die rote Ladezustands-LED [23].
3. Trennen Sie das Ladegerät [21] vom Netz und entnehmen Sie den Akku-Pack [17] aus dem Ladegerät.
4. Setzen Sie den Akku-Pack [17] in das Produkt ein.

Ladezustand-LEDs

Grüne LED blinkt	Ladegerät bereit
Rote LED leuchtet durchgehend	Akku-Pack lädt
Grüne LED leuchtet durchgehend	Akku-Pack voll geladen
Rote und grüne LED blinken	Akku-Pack defekt
Rote und grüne LED leuchten durchgehend	Akku-Pack zu kalt oder warm

● Akku-Ladezustand prüfen

- Drücken Sie zum Prüfen des Akkuladezustands die Taste Akkuladezustand [18]. Der Zustand / Restleistung des Akku-Packs [17] wird auf der Anzeige Akkuladezustand [20] angezeigt.

4 Grüne LEDs leuchten durchgehend	Akku-Pack voll geladen
3 Grüne LEDs leuchten durchgehend	Akku-Pack 75% geladen
2 Grüne LEDs leuchten durchgehend	Akku-Pack 50% geladen
1 Grüne LED leuchtet durchgehend	Akku-Pack 25% geladen
1 Grüne LED blinkt	Niedriger Ladezustand

- Laden Sie den Akku-Pack [17] vor dem Gebrauch, falls dieser auf mittlerem oder niedrigem Ladezustand ist.

● Sicherheitsfunktionen

A 1 **Hinterer Griff mit hinterem Handschutz** 9

Der hintere Handschutz 9 schützt die Hand bei abspringender oder gerissener Sägekette 5, sowie hält Ästen und Zweige vom hinteren Griff 1 fern.

3 **Vorderer Handschutz / Kettenbremse**

Die Kettenbremse 3 ist eine Sicherheitseinrichtung, die die Sägekette 5 bei einem Rückschlag sofort stoppt; die Kettenbremse kann auch manuell betätigt werden; schützt die linke Hand des Bedieners, wenn er vom vorderen Griff 11 abrutscht.

5 **Sägekette mit geringem Rückschlag**

Hilft mit speziell entwickelten Sicherheitseinrichtungen, Rückschläge abzufangen.

10 **Krallenanschlag**

Der Krallenanschlag 10 wurde am Produkt vormontiert. Eine Montage ist nicht notwendig. Demontieren Sie den Krallenanschlag 10 nicht und nehmen Sie keine Einstellungen vor. Die Kette muss mit voller Geschwindigkeit laufen, bevor der Krallenanschlag 10 das Holz berührt. Nutzen Sie den Krallenanschlag 10, um das Produkt auf dem Holz zu stützen. Verwenden Sie den Krallenanschlag 10 während dem Sägen als Angelpunkt.

13 **Ein- / Ausschalter mit Ketten-Sofort-Stopp**

Bei Loslassen des Ein- / Ausschalters 13 schaltet das Gerät sofort ab.

14 **Einschaltsperre**

Zum Einschalten des Produkts muss die Einschaltsperrung 14 entriegelt werden.

● Montage

! WARNING!



Schalten Sie das Produkt stets aus und entnehmen Sie den Akku-Pack, bevor Sie Inspektionsarbeiten durchführen, Zubehör anbringen, Einstellarbeiten vornehmen, Flüssigkeiten nachfüllen oder Schmierer!

! WARNING!

- ▶ Das Produkt muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut werden! Verwenden Sie kein nur teilweises oder mit defekten Teilen zusammengebautes Produkt!
- ▶ Folgen Sie den Montageanweisungen Schritt für Schritt und verwenden Sie die bereitgestellten Abbildungen als visuelle Hilfe, um das Produkt leicht zusammenzubauen!

! VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!



Die Schnittkanten der Sägekette sind sehr scharf! Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn Sie mit der Kette hantieren!

Führungsschiene und Sägekette

! WARNING!

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Sägeketten ausgezeichnet mit „low-kickback“ oder Sägeketten, die die Anforderungen für geringen Rückschlag erfüllen! Eine gängige Sägekette (eine Kette die keine rückschlagmindernden Schutzglieder aufweist) sollte nur von erfahrenen, professionellen Benutzern verwendet werden!
- ▶ Wie auch immer, eine low-kickback Sägekette schützt nicht vollständig vor Rückschlag! Eine low-kickback oder Sicherheits-Sägekette sollte niemals als vollständiger Schutz vor Verletzungen angesehen werden! Verwenden Sie deshalb eine low-kickback Sägekette zusammen mit Rückschlag-Schutzeinrichtungen wie dem vorderen Handschutz / Kettenbremse!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Montieren Sie niemals eine neue Sägekette auf ein verschlissenes Antriebsrad oder auf eine verschlissene Führungsschiene. Die Kette könnte zurückschlagen oder reißen mit möglichem, hohem Verletzungsrisiko.

Montieren Sie die Führungsschiene **4** und Sägekette **5** vor dem Gebrauch. Verwenden Sie ausschließlich eine Führungsschiene **4** und Sägekette **5** gemäß den technischen Daten (siehe „Technische Daten“) des Produkts.

1. Legen Sie das Produkt auf eine geeignete ebene Fläche.
2. Lösen Sie den Drehknopf der Antriebsabdeckung **6** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie diesen zusammen mit der Antriebsabdeckung **7** ab.
3. Setzen Sie die Sägekettenglieder in den Schlitz der Führungsschiene **4**. Stellen Sie sicher, dass die Messer der Sägekette **5** weg vom Produkt auf der oberen Kante der Führungsschiene **4** zeigen.
4. Legen Sie die Sägekettenglieder um das Antriebsrad **26**. Stecken Sie das geschlitzte Ende der Führungsschiene **4** auf die Schraube der Führungsschiene **24**. Richten Sie die Führungsschiene **4** so aus, dass der Stift für die Kettenspannung **25** sich in die untere Bohrung in der Führungsschiene einfügen lässt. Falls sich der Stift für die Kettenspannung **25** nicht in die untere Bohrung der Führungsschiene **4** einfügen lässt, ist eine Justierung des Stifts für die Kettenspannung **25** notwendig. Spannen Sie die Kette durch Einstellen des Drehknopfs für die Kettenspannung **8**, so dass die Sägekette **5** nicht vom Antriebsrad **26** rutscht.
5. Setzen Sie die Antriebsabdeckung **7** auf und ziehen Sie den Drehknopf der Antriebsabdeckung **6** an, so dass die Antriebsabdeckung fest sitzt, jedoch nicht zu fest. Spannen Sie die Sägekette **5** (siehe „Sägekette spannen“).

Sägekette spannen

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Halten Sie stets eine ordnungsgemäße Kettenspannung ein! Eine lose Kette erhöht das Risiko eines Rückschlags! Eine lose Kette kann aus dem Schlitz der Führungsschiene springen! Eine lose Kette bewirkt schnellen Verschleiß von Kette, Führungsschiene und Antriebsrad!
- ▶ Zu starkes Spannen der Kette überlastet den Motor und verursacht Schäden, zu schwaches Spannen provoziert eine abspringende Kette, während eine korrekt gespannte Kette das beste Sägeergebnis und verlängerte Einsatzdauer ermöglicht! Die Lebensdauer der Kette hängt hauptsächlich von ausreichender Schmierung und korrekter Spannung ab!

HINWEIS

- ▶ Regelmäßiges Spannen der Sägekette trägt zur Benutzersicherheit bei und verringert und / oder verhindert Verschleiß und Kettenschäden. Vor der Arbeit und etwa in 10-Minuten-Intervallen empfehlen wir die Kettenspannung zu kontrollieren und zu korrigieren, falls nötig. Die Kette erhitzt sich während der Arbeit und verlängert sich daher ein wenig. Diese „Verlängerung“ kann vor allem bei neuen Ketten erwartet werden.
- ▶ Spannen oder wechseln Sie die Kette nicht, wenn diese heiß ist, weil sie sich bei Abkühlung leicht verkürzt. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an der Führungsschiene oder dem Motor führen, da die Kette nun zu straff sitzt. Kettenspannung und Kettenschmierung haben signifikanten Einfluss auf die Betriebsdauer der Kette.
- ▶ Die Kette ist korrekt gespannt, wenn sie am unteren Ende der Führungsschiene nicht durchsackt und eine volle Umdrehung mit Schutzhandschuhen gedreht werden kann. Wenn die Kette mit 9 N (etwa 1 kg) gespannt wird, sollte der Abstand von Sägekette zu Führungsschiene weniger als 2 mm betragen.
- ▶ Bei einer neuen Kette lässt die Spannkraft mit der Zeit nach. Spannen Sie die Kette nach den ersten 5 Schnitten nach, jedoch nicht später als 10 Minuten nach Arbeitsbeginn.

- A**
1. Legen Sie das Produkt auf eine geeignete ebene Fläche.
 2. Lösen Sie den Drehknopf der Antriebsabdeckung **6** leicht.
 3. Drehen Sie den Drehknopf zur Kettenspannung **8** im Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn um sie zu verringern.
 4. Ziehen Sie den Drehknopf der Antriebsabdeckung **6** an.
 5. Prüfen Sie die Kettenspannung erneut. Falls nötig, wiederholen Sie die Einstellungsschritte, um die korrekte Spannung zu erzielen.

Kettenschmierung

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Das Produkt ist nicht mit Kettenöl gefüllt! Es ist unerlässlich vor dem Gebrauch Öl einzufüllen! Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Kettenöl oder mit leerem Öltank, da dies zu weitreichenden Schäden am Produkt führt!
- ▶ Betreiben Sie niemals die Führungsschiene und Sägekette ohne Schmieröl! Betrieb des Produkts trocken oder mit zu wenig Öl vermindert die Schneidleistung, verkürzt die Produktlebensdauer und hat schnellen Verschleiß durch Überhitzung der Kette und Führungsschiene zur Folge! Unzureichende Schmierung wird durch Rauch oder Verfärbung der Führungsschiene angezeigt! Ausreichende Schmierung der Sägekette während des Betriebs ist unerlässlich, um Reibung mit der Führungsschiene zu minimieren.

Dieses Produkt ist mit einem automatischen Ölschmierungssystem ausgestattet. Das Ölschmierungssystem liefert automatisch eine ausreichende Menge an Öl an die Führungsschiene **4** und Sägekette **5**.

- Prüfen Sie die Öl-Füllstandsanzeige **15** regelmäßig und füllen Sie Öl nach, sollte der Füllstand die „MIN“-Markierung erreichen. Der Öltank fasst etwa 180 ml Öl.
- Sollten Sie kein biologisches Öl zur Hand haben, verwenden Sie Kettenöl mit niedrigem Verdickungsadditiv.
- Entleeren Sie den Öltank vor längerem (6 - 8 Wochen) Nichtgebrauch.

1. Legen Sie das Produkt auf eine geeignete ebene Fläche.
2. Schrauben Sie den Öltankdeckel **2** ab und füllen Sie Öl auf.
3. Wischen Sie verschüttetes Öl auf und schließen den Öltankdeckel **2** wieder.
4. Prüfen Sie die Kettenschmierung (siehe „Kettenschmierung prüfen“).

● **Bedienung**

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Halten Sie Ihre Hände von der Sägekette fern, wenn das Produkt in Betrieb ist!

● **Kettenbremse**

Die Kettenbremse ist ein Sicherheitsmechanismus aktiviert durch den vorderen Handschutz **3**. Falls ein Rückschlag eintritt, hilft die Kettenbremse die Sägekette **5** sehr schnell zu stoppen.

Testen der Kettenbremse

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Prüfen Sie stets die Kettenbremse auf einwandfreie Funktion, bevor Sie das Produkt bedienen! Verwenden Sie das Produkt nicht, falls die Kettenbremse nicht ordnungsgemäß funktioniert!
- ▶ Das Produkt muss nach jedem Rückschlag oder Fall geprüft werden.

Die folgende Funktionsprüfung sollte vor jedem Gebrauch ausgeführt werden. Der Sinn des Kettenbremsen-Tests ist, die Möglichkeit von Verletzungen durch Rückschlag zu vermindern.

1. Legen Sie das Produkt auf eine geeignete ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette **5** nicht die Fläche oder andere Objekte berührt.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse nicht ausgelöst ist. Ziehen Sie den vorderen Handschutz **3** zurück in Richtung des vorderen Griffs **11**.
3. Halten Sie das Produkt mit der linken Hand am vorderen Griff **11** und der rechten Hand am hinteren Griff **1**.

- Betätigen Sie die Einschaltsperrleiste **14** und drücken Sie den Ein- / Ausschalter **13**, um das Produkt einzuschalten (siehe „Ein- und Ausschalten“).
- Während der Motor läuft, aktivieren Sie die Kettenbremse durch bewegen Ihrer linken Hand gegen den vorderen Handschutz **3**. Die Sägekette **5** und der Motor sollten sofort stoppen.

HINWEIS

- ▶ Der Motor startet nicht, wenn die Kettenbremse in der Ausgelöst-Position steht.
- ▶ Die Kettenbremse darf nicht verwendet werden, um das Produkt während des normalen Gebrauchs ein- und auszuschalten.

● Ein- und Ausschalten

Testen der Kettenschmierung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Kettenschmierung vor jedem Gebrauch.

- Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Ein- und Ausschalten“) und halten Sie es über einen hellen Untergrund. Das Produkt darf den Boden nicht berühren. Wenn Ölschmutz zu sehen ist, arbeitet das Produkt einwandfrei.
- Falls keine Ölschmutz zu sehen sind, reinigen Sie die Öldurchflüsse der Führungsschiene **4**, um eine einwandfreie automatische Schmierung der Sägekette **5** während des Gebrauchs zu garantieren. Verwenden Sie eine Bürste oder ein Tuch, um die Rückstände am Öldurchfluss zu entfernen.

Einschalten:

- Lösen Sie die Kettenbremse (siehe „Kettenbremse“).
- Halten Sie das Produkt mit der linken Hand am vorderen Griff **11** und der rechten Hand am hinteren Griff **1**.
- Betätigen Sie die Einschaltsperrleiste **14** und halten Sie diese in Position.
- Drücken Sie den Ein- / Ausschalter **13**, um das Produkt einzuschalten. Lösen Sie die Einschaltsperrleiste **14** danach.

Ausschalten:

- Lassen Sie den Ein- / Ausschalter **13** los, um das Produkt auszuschalten.

● Sägetechniken

Allgemeines

! WARNUNG!

- ▶ Versuchen Sie nicht das Produkt mit Gewalt herauszuziehen, wenn die Sägekette festklemmt. Schalten Sie das Produkt aus, entnehmen Sie den Akku-Pack und benutzen Sie einen Hebelarm oder Keil, um die Sägekette freizubekommen.
- Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite der Führungsschiene **4** (mit ziehender Sägekette **5**) und nicht mit der Oberseite der Führungsschiene (mit schiebender Kette) sägen.
- Die Sägekette **5** darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.
- Achten Sie darauf, dass die Sägekette **5** nicht im Sägeschnitt festklemmt. Der Baumstamm darf nicht brechen oder absplintern.
- Beachten Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag (siehe „Sicherheitshinweise“).

Bäume fällen

! WARNUNG!

- ▶ Es ist viel Erfahrung erforderlich, um Bäume zu fällen. Fällern Sie nur Bäume, wenn Sie sicher mit dem Produkt umgehen können. Benutzen Sie das Produkt auf keinen Fall, wenn Sie sich unsicher fühlen.
- ▶ Fällern Sie keinen Baum, wenn ein starker oder wechselnder Wind weht, wenn die Gefahr einer Eigentumsbeschädigung besteht oder wenn der Baum auf Leitungen treffen könnte.
- ▶ Treten Sie nie vor einen Baum, der eingekerbt ist.
- ▶ Sobald der Baum zu fallen beginnt, ziehen Sie das Produkt aus dem Schnitt heraus, schalten Sie es aus, legen es ab und verlassen den Arbeitsplatz über den Fluchtbereich.
- ▶ Nehmen Sie direkt nach Beenden des Sägevorgangs den Gehörschutz ab, damit Sie Töne und Warnsignale hören können.

HINWEIS

► Wir raten unerfahrenen Anwendern aus Sicherheitsgründen davon ab, einen Baumstamm mit einer Führungsschiene­länge zu fällen, die kleiner ist als der Stammdurchmesser.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Menschen oder Tiere in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten. Der Sicherheitsabstand zwischen dem zu fallenden Baum und dem nächstliegenden Arbeitsplatz muss $2 \frac{1}{2}$ Baum­längen betragen.
- Achten Sie auf die Fällrichtung: Sie müssen sich in der Nähe des gefällten Baumes sicher bewegen können, um den Baum leicht ablängen und entasten zu können. Es ist zu vermeiden, dass der fallende Baum sich in einem anderen Baum verfängt. Beachten Sie die natürliche Fallrichtung, die von Neigung und Krümm­schaf­tig­keit des Baumes, Windrichtung und Anzahl der Äste abhängig ist.
- Stehen Sie bei abschüssigem Gelände oberhalb des zu fallenden Baumes.
- Kleine Bäume mit einem Durchmesser von 15 – 18 cm können gewöhnlich mit einem Schnitt abgesägt werden.
- Bei Bäumen mit einem größeren Durchmesser müssen Kerbschnitte und ein Fällschnitt angesetzt werden (siehe Abb. M).

K

1. Entasten:

Entfernen Sie nach unten hängende Äste, indem Sie den Schnitt oberhalb des Astes ansetzen. Entasten Sie niemals höher als bis zur Schulterhöhe.

L

2. Fluchtbereich:

Entfernen Sie das Unterholz rund um den Baum, um einen leichten Rückzug zu sichern. Der Fluchtbereich sollte etwa um 45° versetzt hinter der geplanten Fällrichtung liegen.

M

3. Fallkerbe schneiden:

Setzen Sie eine Fallkerbe in die Richtung, in die der Baum fallen soll. Beginnen Sie mit dem unteren, horizontalen Schnitt. Die Schnitttiefe soll etwa $\frac{1}{3}$ des Stammdurchmessers betragen. Machen Sie nun einen schrägen Sägeschnitt mit einem Schnittwinkel von ungefähr 45° , von oben, der exakt auf den unteren Sägeschnitt trifft.

4. Fällschnitt

Führen Sie den Fällschnitt von der anderen Seite des Stammes aus, während Sie rechts vom Baumstamm stehen und mit ziehender Sägekette **5** (mit der Unterseite der Führungsschiene **4**) sägen. Der Fällschnitt muss horizontal mindestens 5 cm oberhalb des horizontalen Kerbschnitts verlaufen. Er sollte so tief sein, dass der Abstand zur Kerbschnittlinie mindestens $\frac{1}{10}$ des Stammdurchmessers beträgt. Der nicht durchgesägte Teil des Stammes wird als Brechmaß bezeichnet.

Schieben Sie einen Fällkeil oder ein Brecheisen in den Fällschnitt, sobald die Schnitttiefe dies gestattet, um ein Festklemmen der Führungsschiene **4** zu verhindern.

Wenn der Stammdurchmesser größer ist als die Länge der Führungsschiene **4**, machen Sie zwei Schnitte.

Nach Ausführen des Fällschnitts fällt der Baum von selbst oder mit Hilfe eines Fällkeils oder Brecheisens.

Entasten

WARNING!

- Viele Unfälle geschehen beim Entasten. Sägen Sie nie Äste ab, wenn Sie auf dem Baumstamm stehen. Behalten Sie den Rückschlagbereich im Auge, wenn Äste unter Spannung stehen.

Entasten ist die Bezeichnung für das Entfernen von Ästen und Zweigen von einem gefällten Baum.

- Entfernen Sie Stütz­zweige erst nach dem Ablängen.
- Unter Spannung stehende Äste müssen von unten nach oben gesägt werden, um ein Festklemmen der Sägekette **5** zu verhindern.
- Beim Absägen von dickeren Ästen verwenden Sie dieselbe Technik wie beim Ablängen. Arbeiten Sie links vom Stamm und so nahe wie möglich am Produkt. Nach Möglichkeit ruht das Gewicht des Produkts auf dem Stamm.
- Wechseln Sie den Standort, um Äste jenseits des Stammes abzusägen.
- Verzweigte Äste werden einzeln abgelängt.

Ablängen

Ablängen ist das Sägen von gefällten Baumstämmen in kleine Abschnitte.

- Achten Sie darauf, dass die Sägekette **5** beim Sägen den Erdboden nicht berührt.
- Achten Sie auf guten Stand und stehen Sie bei abschüssigem Gelände oberhalb des Stammes.

H

1. Stamm liegt am Boden:

Sägen Sie von oben den Stamm ganz durch und achten Sie am Ende des Schnittes darauf, den Boden nicht zu berühren. Wenn die Möglichkeit besteht, den Stamm zu drehen, sägen Sie ihn zu 2/3 durch. Dann drehen Sie den Stamm um und sägen den Rest des Stammes von oben durch.

I

2. Stamm ist an einem Ende abgestützt:

Sägen Sie zuerst von unten nach oben (mit der Oberseite der Führungsschiene **4**) 1/3 des Stammdurchmessers durch, um ein Splintern zu vermeiden. Sägen Sie dann von oben nach unten (mit der Unterseite der Führungsschiene **4**) auf den ersten Schnitt zu, um ein Festklemmen zu vermeiden.

J

3. Stamm ist an beiden Enden abgestützt:

Sägen Sie zuerst von oben nach unten (mit der Unterseite der Führungsschiene **4**) 1/3 des Stammdurchmessers durch. Sägen Sie dann von unten nach oben (mit der Oberseite der Führungsschiene **4**), bis sich die Schnitte treffen.

4. Sägen auf einem Sägebock:

Erstbenutzer sollten, als Mindesttraining, Stämme auf einem Sägebock sägen. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und führen Sie dieses während des Sägens vor dem Körper. Wenn die Führungsschiene **4** durch das Holz hindurch ist, führen Sie das Produkt rechts am Körper vorbei. Halten Sie den linken Arm so gerade wie möglich. Achten Sie auf den herabfallenden Stamm. Stellen Sie sich so, dass der abgetrennte Stamm keine Gefährdung darstellt. Achten Sie auf Ihre Füße. Der abgetrennte Stamm könnte beim Herabfallen Verletzungen verursachen. Halten Sie das Gleichgewicht.

Nach dem Gebrauch

- Schalten Sie das Produkt aus, entnehmen Sie den Akku-Pack **17** und lassen Sie es gegebenenfalls abkühlen.
- Überprüfen, reinigen und lagern Sie das Produkt wie unten beschrieben.

Reinigung und Pflege

! WARNUNG!



Schalten Sie das Produkt aus, entnehmen Sie den Akku-Pack und lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen!

Reinigung

- Halten Sie das Produkt stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten. Entfernen Sie Staub nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.
- Regelmäßige ordentliche Reinigung hilft einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf abgenutzte und defekte Teile. Verwenden Sie es nicht, falls Sie defekte oder abgenutzte Teile feststellen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine Bürste.
- Entfernen Sie insbesondere Schmutz und Staub von den Lüftungsöffnungen mit einem Tuch und Bürste.
- Nehmen Sie die Antriebsabdeckung **7** ab und reinigen Sie die umgebenden Bereiche.
- Reinigen Sie die Führungsschiene **4** und schenken Sie den Öldurchführungen und der Zahnung der Schiene besondere Aufmerksamkeit.
- Blasen Sie hartnäckigen Staub mit Druckluft (max. 3 bar) ab.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnde oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

● **Wartung**

Überprüfen Sie das Produkt und Zubehörteile (z. B. Einsatzwerkzeuge) vor und nach jeder Benutzung auf Verschleiß und Beschädigungen. Tauschen Sie diese gegebenenfalls wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben gegen neue aus. Beachten Sie dabei die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten“). Führen Sie die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Durch regelmäßige Wartung Ihres Produkts wird die Lebensdauer verlängert. Sie erreichen zudem optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Teil	Aktion	Vor jedem Gebrauch	Nach jedem Gebrauch
Vorderer Handschutz / Kettenbremse 5	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	✓	
Antriebsrad 26	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	✓	
Sägekette 5	Schmierung prüfen, bei Bedarf nachschleifen oder ersetzen	✓	
Sägekette 5	Reinigen und schmieren		✓
Führungsschiene 4	Prüfen, reinigen und schmieren	✓	✓
Schmiersystem	Prüfen und bei Bedarf die Öldurchführungen reinigen	✓	

Sägekette schmieren

- Schmieren Sie die Sägekette **5** nach der Reinigung, nach 10-stündigem Einsatz oder mindestens einmal pro Woche, je nachdem was zuerst eintrifft.
- Vor dem Schmieren muss die Führungsschiene **4**, insbesondere die Zahnung der Schiene, gründlich gereinigt werden (siehe „Reinigung“).
- Schmieren Sie die einzelnen Kettenglieder mit Hilfe einer Ölspritze mit Nadelspitze. Tragen Sie einzelne Öltropfen auf die Gelenke und auf die Zahnspitzen der einzelnen Kettenglieder auf.

Prüfung der Führungsschiene

- Prüfen Sie die Führungsschiene **4** regelmäßig auf Verschleiß.
- Entfernen Sie Grate und begradigen Sie die Führungsflächen mit einer Flachfeile.
- Reinigen Sie die Öldurchführungen (siehe „Reinigung“).

Schärfen der Sägekette

Lassen Sie die Sägekette professionell schärfen oder schärfen Sie sie selbst mit einem Schärfeset, welches geeignet ist für Sägeketten empfohlen für Ihr Produkt. Beachten Sie die Schärfenanweisungen, die dem Schärfeset beiliegen.

● **Reparatur**

Im Innern dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

● **Lagerung**

- Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku-Pack **17**.
- Reinigen Sie das Produkt wie oben beschrieben.
- Entleeren Sie den Öltank und entsorgen Sie das Öl gemäß lokalen Bestimmungen, sollte das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden.
- Bringen Sie stets den Führungsschienenschutz **16** an.
- Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreiem und gut belüftetem Ort.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 10 °C und 30 °C.
- Wir empfehlen das Produkt zur Lagerung in seiner Originalverpackung aufzubewahren oder es mit einem geeignetem Tuch gegen Staub abzudecken
- Kontrollieren Sie bei längerer Lagerung des Akku-Packs regelmäßig dessen Ladezustand. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

● **Transport**

- Schalten Sie das Produkt aus und entnehmen Sie den Akku-Pack **17**.
- Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
- Tragen Sie das Produkt immer an den Griffen.
- Schützen Sie das Produkt gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeuge auftreten.
- Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen und Kippen.

● Störung und Behebung

WARNUNG!

- ▶ Führen Sie nur solche Arbeiten durch, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt sind! Alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einer autorisierten Kundendienststelle oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

Vermeintliche Fehlfunktionen, Störungen oder Schäden sind häufig auf Ursachen zurückzuführen, die vom Benutzer selbst behoben werden können. Überprüfen Sie das Produkt deshalb vor dem Kontaktieren einer Fachkraft anhand der untenstehenden Tabelle. In den meisten Fällen lassen sich Störungen so schnell beheben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Produkt startet nicht	Akku-Pack nicht ordnungsgemäß angebracht	Ordnungsgemäß anbringen
	Akku-Pack entladen	Akku-Pack entnehmen aufladen
	Akku-Pack beschädigt	Von einer Fachkraft überprüfen lassen
	Anderer elektrischer Defekt am Produkt	Von einer Fachkraft überprüfen lassen
Produkt erreicht nicht die volle Leistung	Akku-Pack-Kapazität zu niedrig	Akku-Pack entnehmen aufladen
	Lüftungsöffnungen blockiert	Lüftungsöffnungen reinigen
Unbefriedigendes Ergebnis	Werkzeug ist abgenutzt	Gegen ein neues tauschen
	Werkzeug nicht für die Aufgabe geeignet	Geeignetes Werkzeug verwenden
Produkt stoppt plötzlich	Produkt überlastet	Produkt vom Werkstück entfernen und erneut einschalten
	Akku-Pack entladen	Akku-Pack entnehmen aufladen
	Akku-Pack zu heiß	Akku-Pack entnehmen und abkühlen lassen
Übermäßige Vibration und Lärm	Werkzeug ist stumpf oder beschädigt	Gegen ein neues tauschen
	Schrauben / Muttern lose	Schrauben / Muttern nachziehen

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe



Das Produkt und Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihr Produkt von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Produkts oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Sie erhalten auf den Akku-Pack 1 Jahr Garantie ab Kaufdatum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

IAN 292275

● **Original- Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Akku-Kettensäge 40 V HTA FKTS A 40-Li A1, Modell-Nr.: HG03225, Version: 11/2017, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Normen / normativen Dokumenten der 2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU übereinstimmt.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-13:2009/A1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 62233:2008
EN 50581:2012

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schallleistungspegel
garantiert: 100 dB(A)
gemessen: 96,5 dB(A)
Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren
entsprechend Anhang V, 2000/14/EG
Gemeldete Stelle:
Intertek Deutschland GmbH (NB 905)
Baumusterbescheinigungs-Nr.: 17SHW1730-01

Seriennummer: IAN 292275



Tobias König
Bereichsleiter / Dokumentenverantwortlicher
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
DE- 74167 Neckarsulm, GERMANY

Neckarsulm, 14.08.2017

Die Konformitätserklärung finden Sie auch unter:
www.owim.com.



Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.